

الجناس والطباق في قصيدة البرزنجي (درسة بلاغية)

الرسالة العلمية

مقدمة إلى كلية التربية والتعليم قسم تعليم اللغة العربية
لإنجاز متطلبات الحصول على الدرجة الإجازة العالية في اللغة العربية



الباحثة

إيكا سوتريانا

رقم التسجيل: ١٤٦٠١٠٠٨

طالبة قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم

الجامعة الإسلامية الحكومية بجوروب

١٤٣٨هـ / ٢٠١٨م

موافقة المشرفين

بعد الإطلاع على الرسالة تحت الموضوع " الجناس والطباق في قصدة
البرزنجي (درسة البلاغية) ". للطالبة إكا سوتريانا رقم التسجيل:
١٤٦٠١٠٠٨ فيرى مشرفان أنها مكتملة بمقاييس علمية ويوافقان على تقديمها
للجنة الناقشة.

جوروب، أغسطس ٢٠١٨ م

وافق عليها

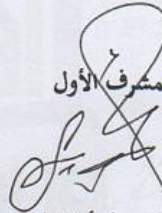
المشرف الثاني



محمد عارف مصطفى الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٧٠٧٢٣٢٠١٥٠٣١٠٠٣

المشرف الأول



الدكتور أحمد ديبول أمدا الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٥٦٠٨٠٥١٩٨٣٠٣١٠٠٩



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI
(IAIN) CURUP

Jalan Dr. AK Gani NO.01 Kotak Pos 108 Telp. (0732) 21010-21759 Fax 21010 Curup 39119
Email: iaincurup@telkom.net Homepage: http://www.iaincurup.ac.id Email: admin@iaincurup.ac.id

قرار لجنة المناقشة

No: ١٤٤١ /In.34/I/PP.00.9/09/2018

قد إنعقدت مناقشة الرسالة العلمية تحت الموضوع " الجناس والطباق في قصيدة البرزخى (درسة بلاغية) " للطلبة إيكاً سوترانا ، رقم التسجيل : ١٤٦٠١٠٠٨ في يوم الثلاثاء، التاريخ ٢٨ أغسطس ٢٠١٨ م، ونجحت الطالبة المذكورة في المناقشة، وعلى ذلك قبلت الرسالة العلمية كجزء من متطلبات الحصول على درجة الإجازة العالية في كلية التربية والتعليم من تخصص اللغة العربية.

بجوروب، سبتمبر ٢٠١٨

اعتماد



رئيس الجامعة
الدكتور رحمة بحدانية، الماجستير
رقم التوظيف: ١٩٧١١٢٠٠٤

لجنة المناقشة

سكرتير اللجنة
محمد عارف مصطفى، الماجستير
رقم التوظيف: ١٩٨٧٠٧٢٢٢٠١٥٠٣١٠٠٣

رئيس اللجنة
الدكتور أحمد ديول أمدا، الماجستير
رقم التوظيف: ١٩٥٩٥٠٤١٥٢٠٠٥٠١١٠٠٩

المنتحة الثانية
هازوار، الماجستير
رقم التوظيف: ١٩٨٦١٢٣١٢٠١٥٠٣١٠٠٠

المنتحة الأولى
نورجنت، الماجستير
رقم التوظيف: ١٩٧٦٠٧٢٢٢٠٠٥٠١٢٠٠٤

الإقرار

أنا الموقع أدناه،

الإسم : إيكسا سوتريانا

رقم التسجيل : ١٤٦٠١٠٠٨

تخصص : اللغة العربية

كلية : التربية و التعليم

أقر بأنني قد أعددت هذا البحث بكل أمانة ولم يسبق شرحه أو كتابه للحصول على أية درجة علمية في أية جامعة إلا بعض الأجزاء التي تم اضطلاع مصادرها. وإذا ثبت-يوم-أن هذ البحث منتحل من عمل الغير، أنا مستعدة لقبول أية عقوبات أكاديمية حسب ما تنصبه لوائح الجامعة.

جوروب، أغسطس ٢٠١٨ م

الباحثة
NIPTERAI
TEMPEL
COFDBAFFZABR
6000
ENAM BIBURUPAH
إيكسا سوتريانا

رقم التسجيل: ١٤٦٠١٠٠٨

شكرا وتقديرا

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذى أنزل القرآن الكريم عربيا هدى للناس وبينات من الهدى والفرقان، وبرحمة الله كتبت هذه الرسالة بالموضوع " **الجناس والطباق في قصيدة البرزنجي (درسة بلاغية)** "، والصلاة والسلام على رسول الله صلى الله عليه وسلم المبعوث إلى كافة الأنام رحمة للعالمين بشيرا ونذيرا داعيا إلى الحق وسراجا منيرا وعلى آله وصحبه أجمعين.

أما الأغراض من كتابة هذه الرسالة مقدم لتأدية شرط من شروط اللازمة للحصول شهادة على الدرجة الأولى. عرفت الباحثة أن هذه الرسالة العلمية كثير من الخطاءات، لكن أرجو بأن هذه الرسالة نافعة بالباحثة خاصة والقارئة عامة. وهذه الرسالة غير كامل إلا مع أصحاب التي تساعدني، فلهذا أشكر شكرا جزيلا إلى:

١. والدين المحبوبين الذان يدعواني ويعطياني إشرافا ونصيحة حتى إنتهيت هذه الرسالة العلمية.
٢. الدكتور رحمة هداية الماجستير، رئيس الجامعة الإسلامية الحكومية بجوروب.
٣. بني ازوار الماجستير، عميد كلية التربية والتعليم للجامعة الإسلامية الحكومية بجوروب.
٤. برتوموان هراهب الماجستير، رئيس قسم تعليم اللغة العربية للجامعة الإسلامية الحكومية بجوروب.

٥. الدكتور أحمد ديبول أمد الماجستير المشرف الأول و محمد عارف مصطفى،
الماجستير المشرف الثاني، اللذان علماني وأعطاني وقتهما وكذلك علمها.
٦. برتوموان هراهب الماجستير، المشرف الأكاديمي.
٧. جمع أصدقائي المحبوبين في تخصص اللغة العربية السنة الدراسة ٢٠١٤، مع
النجاح في كل أمورنا.
- لعل الله يعطي لهم أجرا ويكتب عليهم عملا صالحا. وكي تكون هذه
الرسالة العلمية نافعة علينا. "آمين".

جوروب، أغسطس ٢٠١٨م

الباحثة

إيكا سوتريانا

التجريد

إيكا سوتريانا. رقم التسجيل: ١٤٦٠١٠٠٨. الجنس والطباق في قصيدة البرزنجي (درسة البلاغية). الرسالة العلمية. جوروب: طالب قسم تعليم اللغة العربية كليات التربية والتعليم. الجامعة الإسلامية الحكومية جوروب ٢٠١٨

واللغة العربية هي كلمات التي يعبرها العرب عن أغراضهم و قد وصلت إلينا بطريق النقل. والبلاغة مصاحبة للغة العربية ولكل لغة منذ أن كانت اللغات و منذ أن علم الرحمن البيان و كل ذي ذوق سليم تهتّر نفسه وتتحرك مشاعره حين تقرأ أو تسمع كل كلام مؤثر و لم يزل الناس يتمادحون بالفصاحة وصائب القول وحسنه. كتاب المولد البرزنجي هو الكتاب المولد اشهر و اوسع في البلاد الإسلام. فيه الخلاصة عن النبي محمد صلى الله عليه وسلم و قصص مولده ودرسالة يكون النبي والهجرة والاخلق والحروب حتى الموتة باللغة الجمال. و كثير المجتمع في الإندونيسية يذكر البرزنجي و تزال موحودة حتى الان في العصر الحديث. و هذا البحث أن يعرف البديع كتاب مولد البرزنجي بالنظري علم البلاغة. المسألة التي كتبت في البحث يعني علم البديع في محسنات اللفظية ومحسنات المعنوية في الكتاب مولد البرزنجي (الجناس والطباق) في الباب عطرل.

استعلمت الباحثة في هذا البحث نوع البحث المكتبي (دراسة كيفية ويستخدم المنهج الوصفي) يعني بحث الكتب أو الرسالة العلمية ومجلة علمية وإنترنت التي ترتبط بالبحث. أما مبدأ البحث من مبدأ الأساسية و مبدأ الثانية. إستعلمت الباحثة طريقة جمع الوقائع بالملاحظة والوثائق من الوثيقات. وأما تحليل الوقائع بتخفيض البيانات وعرض البيانات والإستنباط.

فنتيجة البحث هي أنواع الجنس في كتاب مولد البرزنجي يعني جناس التام ستة (جناس الاشتقاق و المزدوج و الاشتقاق) و جناس غير التام ستة عشر (جناس المشابهة بالاشتقاق واللاحق و التاقص و القلب) ثم أنواع الطباق في كتاب مولد البرزنجي يعني الطباق الإجابة اثنا عشر والطباق المجازي واحد والطباق الموجاب واحد والطباق السلب واحد. هذا الكتاب يزيد العلوم والمبصري حوله و كاتب بالجميل وبعد أبحاث الجمال كتاب مولد البرزنجي من محسنات اللفظية والمعنوية (بديع) و أنا يوجد العناصر علم البلاغة الاخر يعني البيان والمعنى بالأسلوب الجميل.

محتويات الرسالة

أ	.....	صفحة الموضوع
ب	.....	موافق المشرفين
ج	.....	قرار لجنة المناقشة
د	.....	الإقرار
هـ	.....	شكرا و تقديرا
و	.....	التجريد
ز	.....	محتويات الرسالة
		الباب الأول: مقدمة
١	.....	أ. الدوافع لاختيار الموضوع
3	.....	ب. تعيين السائل
4	.....	ج. تحديد المسائل
4	.....	د. تعبير المسائل
4	.....	هـ. غرض البحث
5	.....	و. فوائد البحث
5	.....	ز. مطابقة البحث
		ح. طريقة البحث
6	.....	١. نوع البحث
6	.....	٢. تحليل الموضوع

7	..... ٣. مبدأ البحث
7	..... ٤. خطوة جمع القائع
8	..... ٥. خطوة تحليل الموضوع
9	..... ٦. حقيقة البحث
9	..... ٧. تنظيم الكتابة

الباب الثاني: اساس النظرى

١٠	..... أ. تعريف الدلالة
١١	..... ب. تعريف المعنى
١٢	..... ج. تعريف الحرف
١٨	..... د. تعريف الحرف الجر
٢١	..... الباب الثالث: نتيحة البحث

الباب الرابع: الخاتمة

٥٢	..... أ. الخلاصة
٥٣	..... ب. الاقتراحات

المراجع

الباب الأول

المقدمة

أ. الدوافع لاختيار الموضوع

اللغة هي الة يستخدمها الناس لتعبير ما يباليه من الأفكار والشعور والأراء أكانت تحرييا أم شفويا. واللغة وظائف هامة هي ادة التفكير ووسيلة الاتصال والتفاهم بين الناس وهي ادة التعليم والتعلم ولولاها لما أمكن للعملية أو التعليمية أن تتم ولا نقطعت الصلة بين المعلم والمتعلم أي لتوقفت الحضارة الإنسانية ظلت حياة الإنسان في نطاق الغرائز الفطرية والحاجات العضوية الحيوانية.^١

واللغة العربية هي كلمات التي يعبرها العرب عن أغراضهم و قد وصلت إلينا بطريق النقل ولها ثلاثة عشر علم منها الصرف والنحو والرسم والمعاني والبياني والبديع والعرض وقرض الشعر و الإنشاء والخطابة و تاريخ الأدب و متن اللغة و من أهم تلك علوم هي علم البديع.^٢

البلاغة في اللغة هي الوصول والانتهاء وتقع في الاصطلاح وصفا للكلام والمتكلم، فبلاغة الكلام مطابقتها لمقتضى الحال مع فصاحته والحال ويسمى بالمقام هو الأمر الحامل للمتكلم على أن يورد عبارته على صورة مخصوصة. فليست البلاغة قبل كل شىء إلا فناً من الفنون يعتمد على صفاء الاستعداد الفطري و دقة إدراك الجمال، و تبين الفروق الخفية بين صنوف

^١ مصطفى الغلاييني، جامع الدروس العربية، (بيروت: المكتبة العصرية، ٢٠٠٠) ص ٨٠.

^٢ نفس المرجع .، ص ٩

الأساليب، وللمرانة يد لا تجحد في تكوين الذوق الفني، وتنشيط المواهب الفاترة، ولا بد للطالب إلى جانب ذلك من قراءة طرائق الأدب والتملؤ من نميره الفياض، ونقد الاثار الأدبية والموازنة بينها وأن يكون له من الثقة بنفسه ما يدفعه إلى الحكم بحسنا وبقبح ما يعدّه فيبحا.

والبلاغة مصاحبة للغة العربية ولكلّ لغة منذ أن كانت اللغات و منذ أن علّم الرحمن البيان و كلّ ذي ذوق سليم تهتّز نفسه وتتحرك مشاعره حين تقرأ أو تسمع كلّ كلام مؤثر و لم يزل الناس يتمادحون بالفصاحة وصائب القول وحسنه. وكان للعرب في ذلك ميادين للمفاخرة والممادحة بالبيان وجيد الكلام شعرا و نثرا^٣. وليست البلاغة قبل كل شيء إلا فتّامن الفنون يعتمد على صفاء الاستعداد الفطرى ودقة إدراك الجمال وتبيّن الفروق الخفيّة بين صنوف الأساليب. وللمرانه يد فعّالة في تكوين الذوق الفنّي وتنشيط المواهب الفاترة، ولا بدّ للطالب إلى جانب ذلك من قراءة طرائف الأدب والتملؤ من نميره الفياض، ونقد الاثار الأدبية.^٤

فإن علم البلاغة من العلوم التي وقع عليها ضميم شديد كما أنه لم يلق ما لقيته علوم العربية الأخرى من توارد العلماء عليه طبقة بعد أخرى وكانت نشأة هذا العلم متأخره عن غيره، فلم يتح لو الوقت الكافي في فترة التقدّم التي شهدتها الحضارة العربية.^٥

^٣ ابن حزم، البلاغة الميسرة، (بيروت: دار ابن حزم، ٢٠١١) ص ٦

^٤ محمد غفران زين العالم، البلاغة في العلم البيان، (بكونتور- إندونيسيا: الإسلامية الحديثة، ٢٠٠٢) ص ٥

^٥ د. توفيق الفيل، بلاغة التراكييب، (القاهرة: مكتبة الاراب، ٢٠٠٠) ص ٣

فمعاصر البلاغة إذا لفظ ومعنى وتأليف للألفاظ يمنحوا قوة تأثيرا و حسنا، ثم دقة في اختيار الكلمات والأساليب على حسب مواطن الكلام ومواقعة وموضوعاته وحال السامعين والترعة النفسية التي تتملكهم وتسيطر على نفوسهم. فربّ كلمة حسنت في موطن ثم كانت نايبة مستكرهة ف ي غيره. فوجب على طالب البلاغة معرفة اللغة والصّرف والنحو والمعاني مع كونه سليم الذّوق كثير الاطلاع على ملامالعرب. في تعلم البلاغة ثلاثة أنواع:

١. علم المعاني هو علم يعرف به أحوال اللفظ العربي التي بها يطابق مقتضى الحال. علم المعاني تعين على تأدية الكلام مطابقا لمقتضى الحال مع وفائه بغرض بلاغي يفهم ضمنا من سياقه ومايحيط به من قرائن.^٦
٢. علم البيان هو علم يبحث فيه عن التشبيه والمجاز والكناية.^٧
٣. علم البديع هو علم يعرف به وجوه تحسين الكلام المطابق لمقتضى الحال وهذه الوجوه ما يرجع منها إلى تحسين المعنى يسمّى بالمحسنات المعنوية وما يرجع منها إلى تحسين اللفظ يسمّى بالمحسنات اللفظية. شيد الحسيمي في الكتاب جواهر البلاغة البديع لغة المخترع الموجد على غير مثال سابق وهو مأخوذ ومشتق من قولهم بدع الشيء وأبدعه اخترعه لا على مثال والبديع يأتي بمعنى اسم الفاعل في قوله تعالى: بديع السموات والأرض أى مبدعها. وفي الاصطلاحى البديع هو علم يعرف به الوجوه والمزايا التي تزيد الكلام حسنا وطلاوة وتكسوه بهاء ورونقا بعد مطابقتها لمقتضى الحال. مجدي وحبا

^٦ مراجع السابق . ، البلاغة في العلم البيان ص ٥

^٧ احمد الهاشمي، جواهر البلاغة في علم المعاني علم البيان علم البديع ص ٣٦٠

و كميل محندس في الكتاب معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب، قال: تزيين الألفظ أو المعاني بألوان بديعية من الجمال اللفظي والمعنى. حفلة المولد النبوي هي أحد من التقاليد التي نشأت وانتشرت في المجتمع الإسلامي. قد منع عنها بعض الطائفة منعا شديدا و بل اتهموا أن من اشترك فيها فهو مبتدع، أي أحدث شيئا الذي لم يكن في عهد النبي وقد نشأت هذه التصديقات منذ ظهور هذه الحفلة عند المسلمين و لكن في بعض الأماكن أصبحت هذه التقاليد متحدة مع المجتمع حتى عسر لهم أن يتركوها وهذا كما جار عند معظم المسلمين في الأرخبيل^٨.

وعلاقة بين الأرخبيل والشرق الأوسط قد مرت في مر الدهور، وذلك يوجد بتتبع إلى العصور القديمة المتطورة. العلاقة الأولى بين هذين الجانبين ثبتت بوسيلة التجارة خاصة في عهد سباء وبونيسيا. وهذه تقع قبل ظهور الإسلام، وحصل بوجود العلاقة التجارية بين العرب والفراس مع المملكة الصينية. ويرى أن السفن من الشرق الأوسط التي تتوجه إلى الصين قد جارت في القرون المتعددة قبل مجيء الإسلام إلى الأرخبيل^٩. وقراء كتاب البرزنجي في حفلة المولد النبوي.

كتاب المولد البرزنجي هو الكتاب المولد اشهر و اوسع في البلاد الإسلام. فيه الخلاصة عن النبي محمد صلى الله عليه وسلم و قصص مولده

^٨ Jamaluddin, *Jurnal Studia Islamika (Haflat al-maulid al-nabawi wa qiraah kitab Al-branzanji Fi Mujtama' Sasak)* tahun 2011

^٩ أنيماري سخيميل ، ومحمد رسول الله : احترام على النبي في الإسلام (جاكرتا: ميزان ، ١٩٩٣) ص ٢٠١

ودرساله يكون النبي والهجرة والخلق والحروب حتى الموتة باللغة الجمال في الباب الأول من الكتاب عن القصص مولد النبي محمد ص.م. كتاب المولد البرزنجي قصص عن عظمة الأخلق والاستطاعة السّياسة النبي محمد بالجمال ايضا. كتاب البرزنجي من ست وسبعين صفحة مقسّمة إلى الجزئين ، في شكل نثر و في شكل شعر . كلامه يتحدث عن حياة الرسول محمد صلى الله عليه وسلم ، التي تغطي النسب من نسله والطفولة والمراهقة حتى يعين الرسول . كما أنه يصف السمات النبيلة نبي محمد والأحداث التي تمثلها البشرية¹⁰.

ووجد الباحثة الحقيقة في المجتمع البرزنجي ممير خصوصها في قرية سيدورجا كيهيج وكثير المجتمع في هنا يذكر البرزنجي و تزال موجودة حتى الان في العصر الحديث. وقد تعلمت علم البلاغة , حينما تعلمت في قسم تدريس اللغة العربية و إحدى مباحث علم البلاغة هي علم البديع .أريد أن أطبق علم البلاغة الذي تعلمته. ومن هذه أسباب الذي اختارت الباحثة البحث التكميلي تحت الموضوع " الجنس والطباق في قصيدة البرزنجي (دراسة بلاغية) "

ب. تعيين المسائل

أمّا تعيين المسائل التي سوف يحاول الباحثة الاجابة عليها فهي:

١. معني في الكتاب البرزنجي
٢. كيف كان تقدم الحفل البرزنجي في أندونيسيا

¹⁰ <http://: Maulid0Nabi Kitab Barzanji dan Sejarah oleh M.Chozin Amirullah Kompasiana.com.htm. diakses 13/26/2018 pukul 11.10>

٣. ناحية علم البديع في الكتاب مولد البرزنجي

٤. أنواع علم البديع في الكتاب مولد البرزنجي

٥. أنواع الجناس في الكتاب مولد البرزنجي

٦. أنواع الطباق في الكتاب مولد البرزنجي

ج. تحديد المسائل

المسألة التي كتبت في البحث يعني علم البديع في محسنات اللفظية ومحسنات المعنوية في الكتاب مولد البرزنجي (الجناس والطباق) في الباب عطرل. هذا الباحث تكون في الكتاب مولد البرزنجي كموضوع الباحث و سيبحث أن يعبر عن الجمال والخصصها في الكتاب مولد البرزنجي في الباب الطرل. تقرب في هذا الباحث يعني تقرب العلم البلاغة في العلم البديع من محسنات اللفظية و محسنات المعنوية في الكتاب مولد البرزنجي (الجناس والطباق) .

د. تعبير المسائل

لكي ير كز بحث فيما وضع لأجله ولإطارا و موضوعا فحدده البحث

في ضوء ما يلي:

١. ما أنواع الجناس في كتاب مولد البرزنجي ؟

٢. ما أنواع الطباق في كتاب مولد البرزنجي ؟

هـ. غرض البحث

أما الغرض التي يسعى هذا البحث ما يلي:

١. معرفة أنواع الجناس في الكتاب مولد البرزنجي

٢. معرفة أنواع الطباق في الكتاب مولد البرزنجي

و. فائدة البحث

أما فائدة البحث ما يلي:

١. فائدة نظرية

أ. لزياده الفهم عن علم البديع في الكتاب مولد البرزنجي

ب. لتسهيل الطلاب في تعلم علم البلاغة

٢. فائدة علمية

أ. للباحثة أن يستيع التوسع العلوم

ب. لزيادة المراجع في المكتبة والمكتب تخصص اللغة العربية

ت. ليكون المراجع تعليم اللغة العربية

ز. مطابقة البحث

١. من محمد حامكى " يقوّم العلم البيان في كتاب البرزنجي " الجامعة

الحكومية الأئودبن ماكاسار ٢٠١٦م

هو يبحث دراسة أدبية يبحث في التشبيه في كتاب مولد

البرزاني .من الموضوع يظهر محور البحث والدراسة هو التشبيه وهو فرع

لعلوم البيان .

معادلة بحثي هي المعادلة من حيث موضوع الدراسة هو دراسة

جوانب كتاب مولد البرزنجي و الاختلاف مع دراستي هو من الدراسة

موضوع الدراسة. محمد حامكى هو علم البيان بينما أنا علم البديع.

٢. من شكرا مخلص " الترتبة يقوم الأخلاقية الديني في الكتاب مولد البرزنجي "

الجامعة الحكومية مولان مالك ابراهم مالا ع ١٠١٦ م

هو يبحث دراسة أدبية يبحث الترتبة الأخلاقية في كتاب المولد

البرزنجي .من الموضوع يظهر محور البحث والدراسة هو الترتبة الأخلاقية.

معادلة بحثي هي المعادلة من حيث موضوع الدراسة هو دراسة

جوانب كتاب مولد البرزنجي و الاختلاف مع دراستي هو من الدراسة

موضوع الدراسة .شكرا مخلص هو يبحث الترتبة الأخلاقية بينما أنا علم

البديع.

٣. من أحمد سلحودين " تحليل انتانح الترتبة الأخلاقية في الكتاب مولد

البرزنجي " الجمعة الاسلامية نحضة العلماء جافارى

هو يبحث دراسة أدبية يبحث تحليل انتانح الترتبة الأخلاقية في

كتاب مولد البرزنجي .من الموضوع يظهر محور البحث والدراسة هو تحليل

انتانح الترتبة الأخلاقية.

معادلة بحثي هي المعادلة من حيث موضوع الدراسة هو دراسة

جوانب كتاب المولد البرزنجي و الاختلاف مع دراستي من الدراسة

موضوع الدراسة . أحمد سلحودين هو يبحث تحليل انتانح الترتبة

الأخلاقية بينما أنا علم البديع.

ح. طريقة البحث

١. نوع البحث

هذا البحث مضمون في دراسة كيفية واستخدام المنهج الوصفيّ. البحث الكيفية يعبر الظاهرة الكلمة التي تناسب بالسياق. بجمع البيانات من أرضية طبيعية واستخدام الباحثة كألة مهمة. هذا البحث وصفيّ بالتحليل الحثي فكانت العملية والمعنى من وجه الباحثة أظهر في هذا البحث و في البحث الكيفية فكانتالدراسة قاصدة لفهم وتفسير المعنى الحقيقي.

استعمل الباحث في هذا البحث نوع البحث المكتبي (library research). هذا البحث هو بحث الذي يدرس كلّ الوقائع ما يأخذ من الكتب او من قديم البحث او كلّ الوقائع ما يأخذ من المكتبة. يغرض هذا البحث ليجمع الوقائع و خبر بمساعدة كلّ ما يوجد في المكتبة. كالكتب او المجلّة او الوثيقة او القصّة التاريخية^{١١}

وتستخدم الباحثة في عملية جمع البيانات منهج الوثائق وهو طريقة عمليّة لجمع البيانات والمعلومات على طريقة نظر الوثائق الموجودة في مكان معيّن و فلذلك تستخدم الباحثة البحث المكتبي يعني بمطالعة الكتب الملحوظة. وبعد جمع البيانات المتعلقة بالبحث و فتحللها الباحثة بتحليل المضمون لأنّه البيانات الوصفية (Metode Dokumenter) وهو منهج الحليل الذي جمع المعلومات و شحنه في المادّة المكتوبة. تستخدم والكلمة والرّمز

^{١١} مخلص صادقين، صعوبات ترجمة الأسلوب الأدبي من اللغة العربية إلى الإندونيسيا، (الرسالة العلمية)، الجامعة

(Library Research) واستمرارها امتحنت الباحثة صحّة البيانات بتفتيش
البيانات وتنسيقها مع البيانات الأخرى ثمّ تناقشها.

٢. تحليل الموضوع

البلاغة فهي تأدية المعنى الجليل واضحا بعبارة صحيحة فصيحة لها في النفس أثر خلاب مع ملاءمة كل كلام للموطن الذي يقال فيه والأشخاص الذين يخاطبون. البديع لغة المخترع الموجد على غير مثال سابق وهو مأخوذ ومشتق من قولهم بدع الشيء وأبدعه اخترعه لا على مثال والبديع يأتي بمعنى اسم الفاعل في قوله تعالى: بديع السموات والأرض أي مبدعها. وفي الاصطلاحى البديع هو علم يعرف به الوجوه والمزايا التي تزيد الكلام حسنا وطلاوة وتكسوه بهاء ورونقا بعد مطابقتة لمقتضى الحال.

كتاب برزنجي هو كتاب أدبي لا يحتوي على قيم أدبية فقط ،
وكتاب يحكي عن شخصية النبي محمد .ولكن يحتوي أيضاً على قيم لغوية
خاصة في البنية العربية .علم البلاغة الذي يحتوي بشكل عام على ثلاث
نقاط رئيسية للمناقشة حول المعاني والبيان والبديع ثلاثة مدرجة في كتاب
برزنجي .

تحليل هو ينشط الذى يحتوى ينشط كما يشرح ويضع ويختار
الشيء لمجموعة نوعية بالمميزان المؤكد ثم بحث العلاقة ويفسر المعنها. في

المعنى اغر هو الموقف أو الاهتمام ضد شيء (المادة او الحقيقة اوظاهرة) حتى يشرح يكون الباب.

٣. مبدأ البحث

مبدأ البحث هو مصادر ليوجد الوقائع في البحث. فيوجد الوقائع في هذا بحث المكتبي من الكتب او المجلة او ايّ شئٍ آخر. هناك نوعان مصادر الوقائع الذي يأخذ في هذا البحث يعني بيانات الأساسية و بيانات الثانية.

أ. بيانات الأساسية

بيانات الأساسي هو مصادر الأصلّة التي هناك البيانات وهي ما يتعلّق مباشرة بالبحث الذي يبحث.^{١٢}

ب. بيانات الثانوية

بيانات الثانوية هو بيانات الذي يعضد تكامل بيانات الأساسية في البحث.^{١٣} هذه مبدأ البحث هي تحليل علم البادع في الكتاب مولد البرزنجي بالمجموعة الجمال لفظ و معنى. فبيانات الثانية في هذا البحث هو:

(١) رسالة العلمية ما تجعلها مطابقة البحث

(٢) الكتب.

^{١٢} اندى بيراستوو، ميماهامى ميتودى-ميتودى بينيليتيان سوات تنحوان تيوريتيس وبركتيس، (يوجياكرتا: الروز

ميديا، ٢٠١١) ص. ٣١.

^{١٣} نفس المرجع، ص. ٣٢.

٣) و كلّ المكتبي ما يتعلّق بهذا لبحث، لا سيّما الذي يتعلّق ببحث
عن علم البادع في الكتاب مولد البرزنجي

٤. خطوة جمع الوقائع

في خطوة جمع الوقائع البحث بطريقة صناعة الأدبي، لأنّ هذا
البحث يعنى الوصفى. احقائق الحصلة يعنى حقائق الوصفى فى شكل
كتابة لسان الناس بل البحث الوصفى بالكتابة. بل الباحثة يستطيع
البحث الوصفى بالكتابة فقد و البحث بالكتابة بالطريقة:

أ. يقرأ الكتاب مولد البرزنجي

ب. تحليل اللفظ كتاب مولد البرزنجي فى علم البادع ثمّ مجموعها

ج. تحليل الجمال فى الكتاب مولد البرزنجي

وتستخدم الباحثة فى عملية جمع البيانات منهج الوثائق وهو
طريقة عمليّة لجمع البيانات والمعلومات على طريقة نظر الوثائق الموجودة
فى مكان معيّن فلذلك تستخدم الباحثة البحث المكتبي يعنى بمطالعة
الكتب المملحوظة وبعد جمع البيانات المتعلقة بالبحث فتحلّلها الباحثة
بتحليل المضمون لأنّه البيانات الوصفية وهو منهج التحليل الذى جمع
والمعلومات وشحنة فى المادّة المكتوبة. تستخدم Body of Material مثل
الكتب و بياناتها والكلمة والرّمز واستمرارها امتحنت الباحثة صحّة
البيانات بتفتيش البيانات وتنسيقها مع البيانات الأخرى ثمّ تناقشها.

٥. خطوة تحليل الموضوع

تحليل الوقائع هو نشاط يرتب و يفرّق الوقائع فاستطاع ان يرمز
فرضية الفعل من الواقع الذي قد اجتمع. في تحليل الوقائع هناك ثلاثة
خطوات، فهي:

أ. تخفيض البيانات

تخفيض البيانات هو نشاط ليوحد البيانات بطريقة يأخذ
كلّ ما يتعلّق بهذا البحث. يفتح الباحث في نيل الوقائع كلّ
الكتب او رسالة العلميّة السابقة او مقالة او كلّ ما يتعلّق بالبحث،
لا سيّما بما يتعلّق عن الأسلوب في الترجمة. استعمل الباحث طريقة
الوصفيّة. اي يجمع كلّ الوقائع فيحلّلها و يفسّرها^{١٤}.

ب. عرض البيانات

مرة واحدة يتم تقليل الوقائع ثم تكون الخطوة التالية هي
يرتب الوقائع في دراسة نوعية مواصلة.

ج. الإستنباط

صفة الإستنباط هو اتّحاد واشتمال. ان كان محتاج، يجعلها
الباحث كفيلسوف. المعني، لا بدّ على الباحث قدرة ليستنتج كافّة
من البيانات التفريق دون ترك العلميّة^{١٥}.

٦. حقيقة البحث

^{١٤} وينارمو سوراحمد، بينجاننار بينيلتيان علمية: داسار، ميتودي دان تيخنيك، (باندونج: تارسيتو، ٢٠١٤)، ص. ١٢٩

^{١٥} كينايات و سومارياتي، برينسيب برينسيب داسار بينيلتيان باهاس دان ساسترو، (باندونج: نوانسا، ٢٠١٠)،

هذا البحث عن بيانات التحقق من المصدر المختلفة بطريقة مختلفة ووقت مختلف. في البحث المكتبي للحصول على الوقائع يمكن الاعتماد عليها هو الوقائع. الوقائع التي تم اختبارها إذا لم يكن هناك اختلاف بين يخبر الباحث وما يحدث على الكائن الباحث. لتثبت صلاحية الوقائع يتطلب الوقائع الفحص، أساس هذه الخطوة على عدد الخصائص منها المعايير بما في ذلك مستوى الثقة، فالخطوة المستخدمة هي وثائق.

ي. تنظيم الكتابة

في محاولة يتحصل الحصييلة البحث المقصود، الباحثة تبحث في الأربعة الباب، يعنل :

الباب الأول: هذا الباب يتحدث عن الدوافع لإختيار الموضوع و الدوافع لاختيار الموضوع و تعيين المسألة و تعبير المسألة و تحديد المسألة و غرض البحث و فائدة البحث و بطريقة البحث (نوع البحث و تحليل الموضوع و مبدأ البحث و خطوة جمع الوقائع و تنظيم الكتابة)

الباب الثاني : هذا الباب باحث أساس النظرى و يحتوي على تعريف كتاب المولد البرزنجي و علم البلاغة و علم البديع

الباب الثالث : هذا الباب وصف من نتائج البحث و يحتوى على لمحة تحليل البديع في كتاب مولد البرزنجي

الباب الرابع ع : الإختتام في الإختتام قسمين يعنى الحلاصة و الإقتراح

الباب الثاني أساس النظرى

أ. علم البلاغة

١. مفهوم البلاغة أقسامه

فإن علم البلاغة هي ستودع سرّ العلوم العربية و مظهر جلالها، فلا فضيلة ولا مزية لكلام إلا ما يحويه من لطائفها و يودع فيه من خجائصها. ولا تبرز ولا غلبة لمتكلم على آخر إلا بما يحوكه من وشيها ويلفظه من درها وينفت من سحرها ويحجنيه من يانع ثمارها. كما أنه لا جال لفهم براعة أسلوب أو معرفة جمال بيان أو الاطلاع على انسجام تأليف أو الوقوف على حسن صورة وبعد جبال أو إدراك سلامة نظم أو تذوق جزالة لفظ وعودته إلا بدراسة قواعدها و إدراك مراميها و مغازيها^{١٦}. عرف الآمدي البلاغة قائلاً: "البلاغة تعني إصابة المعنى وإدراك الغرض بألفاظ سهلة عذبة مستعملة سليمة من التكلف، لا تبلغ الهذر الزائد عن الحاجة، ولا تنقص نقصاناً يقف دون الحاجة".

علم البلاغة أحد من علوم اللغة العربية المحتاج لنيل تلك الأهداف العليا. فليست البلاغة قبل كل شيء إلا فناً من الفنون يعتمد على صفاء

^{١٦} ابن عبد الله أحمد شعيب، الميسر في البلاغة العربية، (الجزائر العاصمة: دار ابن حزم، ٢٠٠٨) ص

الإستعداد الفطري و دقة إدراك الجمال، و تبين الفروق الخافية بين صنوف الأساليب.

هي حسن البيان وقوة التأثير - كما في المعجم الوسيط -، وتعني أيضاً الوصول إلى المعنى بكلام بليغ، و يجب فيها مطابقة ومشابهة الكلام لمقتضى الحال مع فصاحته .

البلاغة لغة هي الانتهاء والوصول و في اصطلاحا الظهور والبيان والانتهاء إلى المعنى وبلوغ المراد باللفظ الجيد والقول البليغ المؤثر والتعبير الحسن الفصيح. والموازنة بينها وأن يكون له من الثقة بنفسه ما يدفعه إلى الحكم بحسنا وبقبح ما يعدّه فيبحا.^{١٧}

علم البلاغة هي علم بأصول تعرف بها دقائق اللغة العربية وأسرارها وتنكشف نه وجوه الأعجاز في نظر القران الكريم. علم البلاغة هي نظام العلم يفسر آيات القران الجميل. البلاغة فهي تأدية المعنى الجليل واضحا بعبارة صحيحة فصيحة لها في النفس أثر خلاب مع ملاءمة كل كلام للموطن الذي يقال فيه والأشخاص الذين يخاطبون. فليست البلاغة قبل كل شيء الا فنا من الفنون يعتمد على صفاء الاستعداد الفطري ودقة إدراك الجمال و تبين الفروق الخفية بين صنوف الأساليب. فعناصر البلاغة إذا لفظ ومعنى وتأليف للألفاظ يمنحوا قوة تأثيرا و حسنا، ثم دقة في اختيار الكلمات والأساليب على حسب مواطن الكلام ومواقعة وموضوعاته وحال

^{١٧} علي الجارمي و مصطفى أمين، البلاغة الواضحة في البيان و المعاني و البديع (جاكرتا: روفة فريس ٢٠٠٧ م)

السامعين والترعة النفسية التي تملكهم وتسيطر على نفوسهم. فربّ كلمة حسنت في موطن ثم كانت نايبة مستكرهة في غيره.

علم بأصول تعرف بها دقائق اللغة العربية و أسرارها وتنكشف به وجوه الإعجاز في نظم القران الكريم.^{١٨}

أما أول من تناول علوم البلاغة بالبحث فهو الجاحظ من خلال كتابه "البيان والتبيين"، لكن تناوله لها كان بسيطاً وغير منظم، من المسائل التي تناولها^{١٩}:

- الكلام على صحة مخارج الحروف، ثم على العيوب التي يسببها اللسان أو الأسنان أو ما قد يصيب الفم من التشوه.
- الجملة والعلاقة بين المعنى واللفظ، ثم على الوضوح والإيجاز والإطناب والملاءمة بين الخطابة والسامعين لها والملاءمة بين الخطبة وموضوعها.
- هيئة الخطيب وإشاراته.

٢. مفهوم أقسامه

في تعلم البلاغة ثلاثة أنواع

أ) علم المعاني

هو علم يعرف به أحوال اللفظ العربي التي بها يطابق مقتضى الحال. علم المعاني تعين على تأدية الكلام مطابقا للمقتضى الحال مع وفائه بغرض بلاغي يفهم ضمنا من سياقه وما يحيط به من قرائن. أنواع

^{١٨} زين العالم، البلاغة في علم المعاني، (جاوى: كونتور معهد الحديث ١٩٧١) ص ٢

^{١٩} المصدر: مدرسة سورينا الالكترونية <http://www.eschoolsy.com>

علم المعاني هو الجبر والانشاء والذکر والحذف والتقديم والتأخير والقصر
و الوصل والفصل والاطناب والمساوات.

(ب) علم البيان

وهو علم يثحث فيه عن التشبيه وامجاز واكناية. التشبيه الحاق
أمر بأمر في وصف بأداة لخرض وامجاز هو للفظ المستعمل في غير ماوضع
له لعلاقة مع قرينة مانعة من إرادة المعنى السابق واكناية هي لفظ اريدبه
لازم معنه مع جواز ارادة ذلك المعنى.

(ج) علم البديع

علم البديع هو علم يعرف به وجوه تحسين الكلام المطابق
لمقتضى الحل.

ب. مفهوم علم البديع

البلاغيون قد أطلقوا كلمة : (بديع) على فنون البلاغة و سائلها، كما
أطلقوا على تلك الفنون والمسائل كلمات: البلاغة والفصاحة والبيان والبراعة،
وظلت كلمة "البديع" ترد مرادفة تلك العاني، رادا بهامسائل البلاغة و فنونها
حتى جاء السكاكي : "ت ٦٢٦ هـ" فقسم البلاغة إلى علمي: " المعاني
والبيان" وقال: هناك وجوه أخرى غير مسائل هذين العلمين و يصار عليها
لقصد تحسين الكلام وتزييه وهي ما أطلق عليه بعده "علم البديع".^{٢٠}

^{٢٠} د. بسيوني عبد الفتاح قيتود، علم البديع، (مصر الجديدة: دار المعالم الثقافية، ١٩٩٨) ص ٨

علم البديع في اصطلاح البلاغين قد ماء ومحدثين هو العلم الذى يعرف الأديب به وجوه تحسين كلامه بعد رعاية المطابقة لمقتضى الحال، ورعاية وضوح الدلالة على ما يريد التعبير عنه. وهذه الرعاية المزدوجة تعنى في شقها الأول علم المعانى وفي شقها الثانى علم البيان.^{٢١}

علم البديع هو علم يعرف به وجوه تحسين الكلام المطابق لمقتضى الحال. وهذه الوجوه ما يرجع منها إلى تحسين المعنى يسمّى بالمحسنات المعنوية وما يرجع منها إلى تحسين اللفظ يسمّى بالمحسنات اللفظية. و من المحسنات اللفظية هو الجناس. الجناس هو أنيتشابه اللفظان فى النطق و يختلفان فى المعنى جانب من جوانب الجمال اللغوى يجعله أجمل إذا قرئ أو سمع.

البديع لغة هو الجديدة لاعلى مثال سابق ولا احتداء متقدم، تقول بدع الشيء وأبدعه، فهو مبدع و فى التنزيل أي القرآن الكريم: قل ما كنت بدّعا من الرّسل (الأحقاف: ٩). واصطلاحا علم يعرف به وجوه تحسين الكلام بعد رعاية المطابقة و وضوح الدلالة. علم يعرف به وجوه تحسين الكلام بعد رعاية مطابقته لمقتضى الحال و وضوح دلالاته اخلوها من التعقيد المعنوي.^{٢٢}

علم البديع علم به وجوه تحسين الكلام و تعرف بعد رعي سابق المرام ثمّ وجوه حسنه ضربان بحسب الألفاظ والمعنه^{٢٣}. هو علم تعرف من خلاله وجوه تحسين الكلام بعد رعاية مطابقته لمقتضى الحال، ووضوح دلالاته لخلوه

^{٢١} دكتور عبده عبد العزيز فلقيلة، البلاغة الاصطلاحية (القاهرة: دار الفكر العربى ١٩٩٢) ص ٢٨٠

^{٢٢} باسلة موسى جلو، علم البلاغة نشأته وتطوره وأهدافه وتعريفه و علومه، ص ٥٢

^{٢٣} عبد الرحمان الأحديرى، جوهر المعنون علم البلاغة (سورابايا: Mutiara ilmu 1995) ص ١١٨

من التعقيد المعنوي، أما وظيفته فهي مساعدة الأديب أو الشاعر والكاتب في التعبير عما في نفسه . وبطريقة تفيد من طاقات الألفاظ في المعنى وفي الصورة أو في جرس الأصوات وإيجاءاتها، وأول من وضع أسس علم البديع كعلم منفرد هو الخليفة والأديب العباسي عبدالله ابن المعتز. علم البديع هو علم يعرف به وجوه تحسين الكلام المطابق لمقتضى الحال وهذه الوجوه ما يرجع منها إلى تحسين المعنى يسمّى بالمحسنات المعنوية وما يرجع منها إلى تحسين اللفظ يسمّى بالمحسنات اللفظية.^{٢٤}

دراسة لا تتعدى تزيين الألفاظ أو المعنى بألوان بديعة من الجمال اللفظي أو المعنى ويسمّى العلم الجامع لهذه المباحث بعلم البديع. ووجوه التحسين في البديع ضربان:

(١). ضرب يرجم إلى اللفظ هو ما يعرف بالمحسنات اللفظية وهي التي يكون التحسين بها راجعا إلى اللفظ أصالة وإن أحسنت المعنى^{٢٥}. المحسنات اللفظية وهي التي يكون التحسين بها راجعا إلى اللفظ قصداً وإلى المعنى عرضاً: لأنه كلما غيرت معنى بلفظ حسن، استحسن معناه تبعاً وذلك كالجناس.^{٢٦}

(٢). ضرب يرجم إلى المعنى هو ما يعرف بالمسنات المعنوية وهي التي يكون التحسين بها راجعا إلى المعنى أولاً وبالذات وإن كان بعضها قد يفيد

^{٢٤} هيفنى بيك ديب و صحبه، قواعد اللغة العربية (جاكرتا: در العلم ٢٠١٣) ص ٥٠٣

^{٢٥} المراجع السابق، الميسر في البلاغة العربية ص ٢٣٣

^{٢٦} دكتور عبده عبد العزيز قلقيلة، البلاغة الاصطلاحية، (القاهرة: دار الفكر العربي، ١٩٩٢) ص ٢٨٩

تحسين اللفظ أيضا المسنات المعنوية وهي التي يكون التحسين بها راجعا إلى المعنى قصداً وإلى اللفظ عرضاً لأنه كلما أفيد باللفظ معنى حسن، تبعه حسن اللفظ الدال عليه كالطباق.^{٢٧}

١. الجناس في علم البديع

هو أن يتشابه اللفظان في النطق ويختلفا في المعنى. وهو نوعان:
 أ) الجناس التام^{٢٨} : هو ما اتفق فيه اللفظان في أمور أربعة وهي نوع الحروف وشكلها وعددها وترتيبها.^{٢٩}
 مثل: ويوم تقوم الساعة يقسم المجرمون مالبثوا غير ساعة (الروم: ٥٥).

تجد أن لفظ (الساعة) مكرّر مرتين، و أنّ معناه يوم القيمة (hari kiamat) و مرة إحدى الساعات الزمانية (waktu).

ب) الجناس غير التام : هو ما اختلف فيه اللفظان في واحد من الأمور الأربعة المتقدمة.

مثل : اختلف في الحروفه

فأما اليتيم فلا تقهر وأما السائل فلا تنهر

وإذا تأملت كل كلمين متجانستين في الكلمة و رأيت أنّهما اختلفتا

^{٢٧} نفس المرجع . ،

^{٢٨} أحمد مصطفي المراغي، علوم البلاغة، (بيروت - لبنان: دار الكتب العلميّة، ١٩٩٣) ص ٣٠٤

^{٢٩} محمد طاهر اللادني، المبسط في علوم البلاغة، (بيروت: الدار النموذجيّة ٢٠٠٤) ص ٢٠٨

يعنى تقهر بالحرف القاف بالمعنى (sewenang-wenang) و تنهر
 بالحرف النون بالمعنى (menghardik)

اختلف في الجملة الجحروفه

والتفت الساق بالساق إلى ربك يومئذ المساق
 وإذا تأملت كل كلمين متجانستين في الجملة ، اختلف أن يلفظ
 في الكلمة الساق (Betis) و المساق (dihalau)
 ولكن في الكتاب الاجر الجناس يعنى^{٣٠}:

أ) جنس المماثل

بأن يكون من نوع واحد اما اسمان مفردان أو جمعان أو متلفان أو
 فعلان أو حروفان و إن كان اللفظان من نوع واحد كاسمين أو
 فعلين.

مثل: لم نلق غيرك إنسانا يلاذبه # فلابرحت لعين الدهر إنسانا.
 وإذا تأملت كل كلمين متجانستين في الجملة. لفظ المشابهة هي
 إنسانا، لفظ إنسانا الأول و الثانى هي اسم. الكلمة إنسانا
 (manusia) و إنسانا. (hiasan)

ب) جنس المستوفى

³⁰ H. Mardjoko Idris, MA. *Ilmu Balaghah Khusus Jinas dan Istibas* (Yogyakarta: Teras, 2007)

هو أن يكون ركنًا الجناس التام من نوعين كاسم وفعل أو اسم وحرف أو فعل وحرف. ما كان اللف اللفظان المتفقان فيه من نوعين كاسم وفعل.

مثل: وسميت يحيى ليحيا فلم يكن # إلى رد أمر الله فيه سبيل^{٣١}.
وإذا تأملت كل كلمين متجانستين في الجملة. لفظ المشابة هي يحيى (nama yahya) و ليحيا (Hidup)

(ج) الجناس الاشتقاق^{٣٢}

أن يكون بعض الألفاظ مشتقا من بعض و إن كان معناهما مختلفا أو تتوافق صيغتا اللفظين مع اختلاف المعنى أو أن يجمع اللفظين المتجانسين اشتقاقا واحدا.

مثل: وأسلمت مع سليمان لله رب العلمين.
وإذا تأملت كل كلمين متجانستين في الجملة. لفظ أسلمت (فعل ومعناه berserah) و سليمان (اسم ومعناه sulaiman) من نفس الكلمة يعنى "سلم" ولكن من الضيغته الاختلف.

(د) جناس المشابهة بالاشتقاق

أن يجمع اللفظين المتجانسين ما يشبه الاشتقاق.
مثل: وإذا ماريح جودك هبت # صار قول العذور فيها هباء

^{٣١} علي الجارمي و مصطفى أمين، البلاغة الواضحة في البيان و المعاني و البديع (جاكرتا: روفة فريس ٢٠٠٧م)

(٣٧٧ ص)

^{٣٢} الدكتور إنعام فؤال عكاوي، علوم البلاغة، (بيروت-لبنان: دار الكتب العلمية ١٩٩٢) ص ٤٦٩

وإذا تأملت كل كلمين متجانستين في الجملة و لفظ هبت من كلمة الهبون (Desiran) و هباء من كلمة الهبو (bertebaran).

هـ) جناس المتشابه

الجناس الذى اتفق فيه المتجانسان خطأ وكان أحدهما مركبا.

مثل: فهمت كتابك يا سيدى # فهمت ولا عجب أهيم.

وإذا تأملت كل كلمين متجانستين في الجملة. لفظ فهمت (aku memahami) و فهمت (maka akau merasa senang) من كلمة "فهم" بل معناه اختلاف.

و) جناس المركب^{٣٣}

أن يكون أحد اللفظين التماثلين في الصوت مركبا من كلمين فأكثر وهو إما متشابه إن اتفق اللفظان في الخط والصوت و إما مفروق إن كان متحدين في الصوت ومختلفين في الخط أو أن يكون أحد ركنيه.

مثل: ذا ملك لم يكن له ذا هبة # فدعه فدولته ذا هبة

وإذا تأملت كل كلمين متجانستين في الجملة. كلمتين ذا هبة) حروف ذا بعيد بين كلمة الاخر) و ذا هبة (بالحروف يتصل).

ز) جناس المضارع

^{٣٣} مراجع السابق. ، علوم البلاغة ص ٥٠٢

إذا اختلف لفظا الجناس في أنواع الحروف اشترط الا يقع الاختلاف بأكثر من حرف واحد فإن كان الحرفان المختلفان متفقين في المخرج أو متقاربين سمى الجناس مضارعة.

مثل: وهم ينتون عنه وينأون عنه ويأون عنه.

وإذا تأملت كل كلمين متجانستين في الكلمة و رأيت أنّهما اختلفتا يعنى ينتون بالحرف الهاء بالمعنى (mereka melarang) و ويناون بالحرف العين بالمعنى (menjauhkan diri).

ح) جناس اللاحق

إذا كان اللفظان المتجانسين اختلفتا في حرف متباعد المخارج أو اجتلاف حرف واحد بين اللفظين.

مثل: ويل لكل همزة لمزة

وإذا تأملت كل كلمين متجانستين في الكلمة و رأيت أنّهما اختلفتا يعنى همزة بالحرف الهاء بالمعنى (pengupat) و لمزة بالحرف اللم بالمعنى (pencela).

ط) جناس الناقص^{٣٤}

هو الذى اختلف فيه المتجانسان في أعداد الحروف إما بزيادة حرف في أوله أو في وسطه أو في اخره. إذا اختلف ركنا الجناس في

^{٣٤} أبي عرس فصل بن عرسه، تسهيل البلاغة، (دارا القمّة، ٢٠٠٦) ص ٩٩

أعداد الحروف. و جناس الناقص وهو كثير كما في (يحسنون) و (يحسبون) في الآية. ناقص هو ما تشابه فيه لفظاه.^{٣٥}

مثل: والتفت الساق بالساق إلى ربك يومئذ المساق
وإذا تأملت كل كلمين متجانستين في الكلمة و رأيت أنهما اختلفتا
يعنى الساق(betis) و المساق(dihalau)

ي) جناس المحرف

هو ما اختلف فيه ركنا الجناس في هيئة الحروف من حركة وسكون مع التساوى في عدد الحروف و نوعها و ترتيبها. أن يتفق ركناه في الحروف دون الحركات أو هو الذى اختلف فيه المتجانسان في هيئات الحروف أى حركاتها.

مثل: الجد بالجد والحرمان بالكسل # فانصب تصب عن قريب
غاية الأمل.

وإذا تأملت كل كلمين متجانستين في الكلمة و رأيت أنهما اختلفتا
يعنى الجُدُّ (Keberuntungan) و الجِدُّ (kesungguhan) اختلف في
حركاته فقط.

ك) جناس القلب^{٣٦}

^{٣٥} عبد الزحمن النجدي، البلاغة الميسرة، (بيروت : دار ابن حزم، ٢٠١١) ص ٨٠

^{٣٦} مراجع السابق. ، علوم البلاغة ص ٤٨٧

هو أن تكون الكلمة عكس الأخرى أى يكون ترتيب حروفها مختلفا أو معكوسا أو إذا اختلف المتجانسان في ترتب الحروف يسمى جناس القلب.

مثل: حسامك فيه للأحباب فتح # ورمحك فيه للأعداء حتف
وإذا تأملت كل كلمين متجانستين في الكلمة و رأيت أنّهما اختلفتا
يعنى لفظ فَتَحُ (kemenangan) و حَتَّفُ (kematian)

ل) جناس المضاف

هو أن يتفق اللفظان في المعنى ثم يضاف كل منهما إلى شيء مختلف عما يضاف إليه الاخر.

مثل: أيا شبان اليوم : أكووموا رجال اليوم لأنهم ورثوا المجد والعز
وإذا تأملت كل كلمين متجانستين في الكلمة و رأيت أنّهما اختلفتا
يعنى لفظ شبان اليوم (pemudah hari ini) و رجال اليوم (-tokoh
(tokoh hari ini

م) جناس المزدوج

هو أن يلي أحد المتجانسين الاخر.

مثل: وجئتك من سبأ بنبا يقين

وإذا تأملت كل كلمين متجانستين في الكلمة و رأيت أنّهما يلي

أحد المتجانسين الاخر يعنى سبأ (Negeri saba) و بنبا (berita)

ن) جناس التصحيف

هو ما تماثل ركناه في الحروف و تخالف في اللفظ أو أن يتفقا في صورة الوضع و يختلفا في النقط.

مثل: الذين ضل سعيهم في الحياة الدنيا وهم يحسبون أنهم يحسنون صنعنا.

وإذا تأملت كل كلمين متجانستين في الكلمة و رأيت أنهما اختلفتا يعنى لفظ يحسبون (mereka mengira) و يحسنون (berbuat dengan) (sebaik-baiknya)

س) جناسات ثنائية بين كلمات ثلاث

ما ذكره بين كلمات ثلاث و الوسطى فيها متجانسة مع التي قبلها والتي بعدها.

مثل: ما المفرحة والمفالحة إلا حيث السداد والمصلحة
وإذا تأملت كلمات ثلاث و الوسطى فيها متجانسة مع التي قبلها والتي بعدها يعنى المفرحة و المفالحة و المصلحة.

الفائدة البلاغية للجناس:

يعطى الجناس جرساً موسيقياً من خلال 'يقاع الوزن بين الكلمتين، كما، أنه يعمل الذهن، حتى يصل للفرف بين المعنيين و يغطي للعبارة نعمة جميلة تتوافق مع المعنى.^{٣٧}

٢. الطَّباق في علم البديع

^{٣٧} أيمن أمين عيد الغني، الكافي في البلاغة، (القاهر: دار التوفيقية للتراث، ٢٠١١) ص ٢٢٩

الطباق قد يكون ظاهرا كما ذكرنا و قد يكون خفيا نوع خفاء.^{٣٨}
الطباق في اللغة: وضع طبق على طبق، كوضع غطاء القدر منكمثا
على فم القدر حتى يعطيه بإحكام و منه إطباق بطن الكف على بطن
الكف الاخر، تقول : طابق الشيء على الشيء مطابقة وطباق، أي :
أطبقة عليه وهذا الإطباق.

الطباق في الاصطلاح: هو الجمع في العبارة الواحدة بين معنيين
متقابلين أو الجمع بين الشيء و مقابله أو الشيء وضده وقد يكون
الشيئان المجموع بينهما إسمين أو فعلين أو حرفين على سبيل الحقيقة أو
على سبيل المجاز ولو إيهاما ولا يشترط كون اللفظين الدالين عليهما من
نوع واحد كما سمين أو فعلين و فالشرط التقابل في العنيين فقط.
الطباق هو الجمع بين معنيين متابلين (متضادين مثل هو الأول والأخر
والظاهر والباطن). ففي الأول والأخر والظاهر طباق، لأنها معنيان
متقابلان.^{٣٩}

الطباق وأمثله واضحة وكذلك المقابلة عبر أن المقابلة يشترط فيها
التقابل بين لفظين و لفظين فأكثر كما في الاية قوبل الضحك بالبكاء
و القليل بالكثير والطباق بين لفظين فقط.

^{٣٨} ابرهيم شمس الدين، الأيضاح في علوم البلاغة، (بيروت : دار الكتب العلمية، ٢٠٠٣) ص ٢٥٨

^{٣٩} الدكتور فضل حسن عباس، البلاغة فنونها وأفانها علم البيان و البديع، (ايربرد: دار الفرقان للنشر والتوزيع،

الطباق وهي أن يؤتى بمعنتين أو أكثر ثم يؤتى بما يقابل ذلك على الترتيب نحو قوله تعالى: فليحضحوا قليلا وليبكو كثيرا.^{٤٠}
ومن البديع المعنويّ الطّباق هو أن يجمع بين متضادّين في الجملة وهما قد يكونان :

(أ) اسمين نحو (هو الأوّل والاخر)

قَالَ رَبِّ إِنِّي دَعَوْتُ قَوْمِي لَيْلًا وَنَهَارًا

فالشاهد بين كلمة (ليلا) و (نهار) وهما مثبتتان، حيث لم يسبق إحدى الكلمتين حرف نفي أو نهي.

(ب) فعلين نحو^{٤١} (أضحك وأبكى)

مثل في الآية القران:

قُلْ إِنَّمَا حَرَّمَ رَبِّيَ الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ وَالْإِثْمَ وَالْبَغْيَ
بِغَيْرِ الْحَقِّ وَأَنْ تُشْرِكُوا بِاللَّهِ مَا لَمْ يُنَزَّلْ بِهِ سُلْطَنًا وَأَنْ تَقُولُوا عَلَى
اللَّهِ مَا لَا تَعْمُونَ .

كلمة (ظهر وبطن) حالتان تستوفيان أقسام ما جعلت له من الأشياء، وذب بعض المفسرين إلى أن القصد بهذه الآية أشياء مخصصات، فقال السدي وابن عباس: (ما ظهر) هو زنا الحوانيت

^{٤٠} لمراجع السابق. ، ص ٥٠٣

^{٤١} لمراجع السابق. ، الكافي في البلاغة ص ١٧٧

الشهير، و(ما بطن) هو (متخذات الأُلحْدان). فالشاحد بين كلمتي (ظهر) و (بطن) وهما فعلان.

ت) مخالفين نحو (ومن يضلل الله الله فما له من هاد)^{٤٢}

الجمع بين الشيء وضده في الكلام. وهو نوعان:

أ) طباق الإيجاب وهو ما لم يختلف فيه الضدّان إيجاباً وسلباً^{٤٣}.

مثل: قال تعالى: وتحسبهم أيقاظاً وهم رقود

إذا تأملت الامثلة المتقدّمة، وجدت كلا منها مشتملاً على شيء وضده فالمثال لفظ أيقاظاً و رقود.

ب) طباق السلب وهو ما اختلف فيه الضدّان إيجاباً وسلباً.

مثل: قال تعالى: يستخفون من الناس ولا يستخفون من الله.

إذا تأملت الامثلة المتقدّمة، وجدت كلا منها مشتملاً على شيء وضده فالمثال لفظ يستخفون و ولا يستخفون.

مثل: أفمن كان على بينة من ربه ويتلوه شاهد منه ومن قبله كذب

موسى إماماً ورَحْمَةً^{٤٢} أولئك يؤمنون به^{٤٣} ومن يكفر به من الأَحْزَابِ

فَالنَّارُ مَوْعِدُهُ^{٤٣} فَلَا تَكُ فِي مَرِيَةٍ مِنْهُ^{٤٣} إِنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ

النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ

^{٤٢} لبيب ويدي، دليل الطالب على علوم البلاغة والعرض، (بيروت: مكتبة لبنان ناشرون، ١٩٩٩) ص ٨٩

^{٤٣} نفس المرجع . ،

فالشاهد بين كلمة (يؤمنون) و (لايؤمنون) فالأولى مثبتة والثانية منفية، كما يلاحظ أننا الشاهد لو لم يكن فيه طباق سلب -أى بين مثبتين وليس بين مثبت ومنفي- لأصبح شاهد على التصدير، لأنّ 'حدى هاتين الكلمتين في وسط الآية والشانية في نهايتها و بالتالي يلتقى طباق السبب مع التصدير مف حيث تكرر اللفظ.

(ج) الطباق المجازي (التكافؤ).

قال بن أبي الإصبع المصري " فمَج كَجَن منه بَغْفِظ الحَقُّ قُةٌ أُمٌّ طَبِحَجَّجٌ، ومَج كَجَن بَغْفِظ المَجْزِ أُمٌّ تَكْجَفُؤًا) (. "فا لطباق المجازم بك ذكر لفظيف ليسا حقيقييف في المعنى.

مثل: قد جاءكم بصائر من ربكم فمن أبصر فلنفسه ومن عمى فعليها وما أنا عليكم بحفيظ (الأنعام: ١٠٤)

في الكلمة (أبصر) للعلم بالحق والعمل به لأن المهتدي بهذا الهدى الوارد من الله بمنزلة الذي نور له الطريق بالبدر أو غيره فأبصره وسار فيه وبهذا الاعتبار يجوز أن يكون (أبصر) تمثيلا موجزا ضمن فيه تشبيه هيئة المرشد إلى الحق إذا عمل بما أرشد به و بهيئة المبصر إذا انتفع ببصره.

(د) الطباق الحقيقي، وفيه:

الطباق بين الأسماء ومثل في الآية القران:

وَقَالَ الْمَلِكُ إِنِّي أَرَى سَبْعَ بَقَرَاتٍ سِمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ سَبْعٌ عِجَافٌ وَسَبْعَ
 سُنبُلَاتٍ خُضْرٍ وَأُخَرَ يَابِسَاتٍ يَأْتِيهَا الْمَلَأُ أَفْتُونًا فِي رُءْيَايَ إِنْ كُنْتُمْ لِلرُّءْيَا
 تَعْبُرُونَ

فالموطف البديعي يكمن بين كلمتي (سمان- عجاف)، وبين
 كلمتي (خضر- يابسات) كفيهما طباق إيجاب بين اسمين.

(هـ) طباق الموجب

مثل في السورة الفرقان: ٣

وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ ءَالِهَةً لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ وَلَا
 يَمْلِكُونَ لِأَنْفُسِهِمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا وَلَا يَمْلِكُونَ مَوْتًا وَلَا حَيَاةً وَلَا
 نُشُورًا

فالشاهد بين كلمة (لا يملكون ضرا) و(لا نفعا) وهما منفيتان ، وبين
 كلمة (لا يملكون موتا) (لا حياة) وهما منفيتان .

(و) الطباق الخفي (المعنوي)^{٤٤} .

هو مقابلة الشيء بضده في المعنى لا في اللفظ.

مثل في السورة الأنعام: ١٧

وَإِنْ يَمَسُّكَ اللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا هُوَ^ط وَإِنْ يَمَسُّكَ خَيْرٌ فَهُوَ
 عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

⁴⁴ <http://mohamedrabea.net/library/pdf/3293c528-5810-4318-9b3f-5946ca0b076a.pdf>
 diakses pada 23-05-102018 pukul 10. 55

فلفظة (بضر) فييا تضاد مع كلمة الخير في قوله تعالى: "وَإِنْ يَمَسَّكَ
بِخَيْرٍ" والتي بمعنى النفع، فالطباق وقع بين لفظ الأولى ومعنى الثانية
(بضر بخير) وبالتالي يكون الطباق حنفا.
الفائدة البلاغية للطباق^{٤٥}:

- (١) إبراز المعنى و توضيحه مثل: محام ناجح خير من طبيب فاشل.
- (٢) استمرار الحدث ودوامه مثل: أذاكر ليلا ونهارا.
- (٣) شمولية الحدث مثل: كلامي فهمه الذكي والغبي.

ج. مولد البرزنجي

١. لمحة عن كتاب مولد البرزنجي

وكان المولد البرزنجي فنا من فنون أدبية، وظهر هنا أنه يدخل في
الصرب الثاني من الفنون الأدبية وهو نثر أدبي، لأنه لا يرتبط بأوزان وقوافي
لكنه قد وجدت فيه عناصر أدبية من حسن التفكير الخيالي والعاطفة
والأسلوب لاسيما الأغراض هذا الكتاب يقص. ولقد يقرأ كثير من المسلمين
في الدول الإسلامية النثر البرزنجي حينما يقومون باحتفال بذكر مولد الرسول
صلى الله عليه وسلم وحكي أن أول من أحدث فعل المولد هو الشريف
الملك المنظف أبو سعيد باقتراع من وزير الدفاع والأمن صلاح الدين يوسف

^{٤٥} لمراجع السابق. ، الكافي في البلاغة ص ١٧٧

الأيوبي قائد جنود المسلمين في الهجوم على الصليبيين في القرن السادس الميلادي^{٤٦}.

وبرز صلى الله عليه وسلم واضعاً يديه على الأرض رافعاً رأسه إلى السماء العلية. مومياً بذلك الرفع إلى سؤدده وعلاه. ومشيراً إلى رفعة قدره على سائر البرية. وأنه الحبيب الذي حسنت طباعه وسجاياه. ودعت أمه عبد المطلب وهو يطوف بهاتيك البنية. فأقبل مسرعاً ونظر إليه وبلغ من السرور مناه. وأدخله الكعبة الغراء وقام يدعو بخلوص النية. ويشكر الله تعالى على ما من به وأعطاه. وولد صلى الله عليه وسلم نظيفاً محتوناً مقطوع السرة بيد القدرة الإلهية. طيباً دهنياً مكحولة بكحل العناية عيناه. وقيل ختنه جده عبد المطب بعد سبع ليال سوية. وأولم وأطعم وسماه محمداً وأكرم مثواه.

كتاب البرزانج يتكون من ست وسبعين صفحة مقسّمة إلى الجزئين ، في شكل نثر و في شكل شعر . كلامه يتحدث عن حياة الرسول محمد صلى الله عليه وسلم ، التي تغطي النسب من نسله والطفولة والمراهقة حتى يعين الرسول . كما أنه يصف السمات النبيلة نبي محمد والأحداث التي تمثلها البشرية^{٤٧}.

كتاب الفئّي الأدبي يحتوي على حياة النبي محمد صلى الله عليه وسلم . قراءة هذا العمل الأدبي في مختلف الاحتفالات الدينية في العالم الإسلامي ،

⁴⁶ <http://: Maulid /93326-TAUIKKURROHIM-FAH.pdf> diakses pada 13/16/2018 pukul 12.45

⁴⁷ <http://ujekw.blogspot.com/2017/03/isi-kitab-al-barzanji pdf.html> diakses pada 3-07-2018 pukul 10.15

بما في ذلك إندونيسيا و كجزء بارز في الحياة الدينية التقليدية . من خلال قراءته يمكن زيادة الإيمان والمحبة للنبي محمد صلى الله عليه وسلم وحصل كثير الفوائد . في كتاب البرزنجي وصفت حياة النبي محمد بلغة جميلة ، في شكل شعر ونثر وكسيدة وهو أمر مشوق جدا للناس الذين يقرؤون أو يستمعون ، ناهيك عن الذين يفهمون المعنى والخرضه .

ومولد البرزنجي يدور كله حول سيدنا محمد صلى الله عليه واله وسلم ومعجزاته الخالدة وعلى رأسها القرآن الكريم لذاتراه قسمه وهو الرجل العارف بالله إلى ١٩ بابا مرتبة زمنيا يختص كل باب بموضوع بعينه من السيرة النبوية الشريفة وفي حالة الرغبة في اختصار قراءة مولد البرزنجي بسبب أية ظروف قد تضطر لذلك فإنني أخذت عن أشياخي الكرام أنهم كانوا يتجاوزن بعض الأبواب إن اضطروا لذلك ولكنهم يشددون في الوقت نفسه أيما تشديد على قراءة بابي الشمائل وهما البابان الأخيران السابع عشر والثامن عشر من قوله: وكان صلوات الله عليه وسلم أكمل الناس خلقاً وخلقاً..... ويختمون بالباب التاسع عشر وهو الدعاء الذي في اخر المولد.

ويرى المسلمون في ساساك علو مكانة الحرمين لأنهما مكان الذي علم الله الإسلام على محمد وكما زاد أزيوماردى أزرى . كانت مكة محل ولادة النبي وشطر القبلة التي يتوجه إليها المسلمون في الصلاة، ومحل مناسكهم للحج والعمرة . وكذلك المدينة المنورة كانت محل ضريح رسول الله وأصحابه . وبهذه المزية لا عجب إذا كان المسلمون رأوا أن لهما خصائص كثيرة .

٢. منرلة كتاب ومولد البرزنجى

فى الزمان جعفر رئىس سلطان هو السلطان صلاح الدين يوسف الأيوبى ، فى مطبوعات التاريخ الأوروبى معروف مع اسم صلاح الدين ، هو رئىس الماهر يرأس الغوغاء. صلاح الدين حكم فى ١١٧٤-١١٩٣ م أو ٥٧٠-٥٩٠ هـ فى سلاله بنى أيوب. رغم أن صلاح الدين ليس عربى لكنه مركز كردي كانت سلطنته فى مدينة القاهرة (القاهرة) ومصر والمنطقة امتدت حكمه من مصر إلى سوريا وشبه الجزيرة جزيره العرب. تبع صلاح الدين ، نساط أن جهد للمسلمين يعشل بالطريق يغلظ حبّ الأمة لالنبى محمد صلى الله عليه وسلم ، والتي تمر كل عام دون احتفال ، يجب أن يتم الاحتفال به الآن بشكل جماعى. عندما صلاح الدين موافقه من الخليفة فى بغداد هو الناصر ، اتضح أن الخليفة توافق. لذلك فى موسم الحج فى شهر دجلهيجاء ٥٧٩ هـ / ١١٨٣ م ، صلاح الدين كحاكم^{٤٨}.

أصدر الحرمين (اثنان من الأراضى المقدسة ، مكة والمدينة) تعليمات لجميع الحجاج من أجل العوده إلى ديارهم كل اجتماع اجتماعى للمجتمع الإسلامى فى كل مكان تقع فى بداية العام ٥٨٠/٨٠٨٤ م موقت ١٢ ربيع الأول يحتفل بعيد ميلاد النبى محمد صلى مع مختلف التي تلهم روح الإسلام. واحدة من الأنشطة التي رئىس سلطان صلاح الدين على كان أول تحذير

⁴⁸ <https://islam.fly.web.id/2016/09/albarzanji-terjemah-pdf.html> diakses pada 3-07-2018 pukul

مولد للنبي محمد صلى الله عليه وسلم هو يمارس المسابقة لكتابة تاريخ النبي محمد صلى الله عليه وسلم مع كلمة حمد إلى للنبي محمد في اللغة الجميل. كل العلماء والكتاب مدعوون إلى اتباع المنافسة. الفائز الذي أصبح أول هو الشيخ جعفر البرزنجي^{٤٩}.

٣. شعبية مولد البرزنجي

فإن مولد البرزنجي أو (عقد الجوهري في مولد النبي الازهر) كما أسماه وؤلفه رضوان الله عليه من أحب المجالس عندي أستمتع بسماعه وقراءته وحضوره والمشاركة فيه استمتاعي بالتنزه في جنات فردوس حوافل وقت أصائل بين أجمات و خمائل تدور حولها سواقي وجنادل وتغرد على أفنانها هزارات وبلابل ولا أخرج من مجلسه إلا وقد ازددت إيمانا وحبافي نبينا صلوات الله وسلامه عليه.

ومن لقبه (السيد) عرف أن له علاقة بذرية النبي صلى الله عليه وسلم^{٥٠}. كما ذكر في بداية الكتاب، ظهر أنه من أعلام أهل السنة والجماعة وكان من أتباع الطرق الصوفية. وكان قاضيا على مذهب المالكي في المدينة المنورة، وكأنه ألف هذا الكتاب في القرن الثامن الهجري، ثم طبع لأول مرة في مصر. في البداية، لم يشتهر كتاب البرزنجي إلا عند المسلمين في مصر وحرمين، ثم انتشر إلى جميع أنحاء العالم الإسلامي. من أجل ذلك تأكدنا

⁴⁹ <http://ujekw.blogspot.com/2017/03/isi-kitab-al-barzanji.html> diakses pada 3-07-2018 pukul 10.٥٧

^{٥٠} جان نابيرت، نظم إسلامي سواحيلي، (ليدين : بريل، ١٩٧١) ص ١٠٠

على أن دخول هذا الكتاب إلى لومبوك بوسيلة العلماء الذين رجعوا من الحرمين، سواء كانوا حجاجا أو طلابا. وذلك عرف من العصور الأوائل التي ذهب إليها المسلمون من ساساك. وأما اشتراك شباب المسلمين من ساساك إلى عملية الثقافة في الحرمين قد ابتدأ منذ القرن الثامن عشر.

وقد سمعته في المساجد والزوايا الصوفية وديار المحبين من أمة كثيرة يصعب وحصرها وعدّها منذ وأنا صبيادون العشرين عاما إلى اليوم من حفاظ المولد وتاليه يزيدون عن المائة بكثير وكلهم يرويه يماعا أخذنا عن الذي قبله في طبقات متتالية إلى مؤلفه الكريم وفي مدن وبلدان عديدة أذكر منها ومنهم في هذه العجالة بعض من وما يحضرنى:

أ. في مكة المكرمة في دار شيخنا ولي الله العرف بالله عالم الحرمين الشريفين سيدي الشيخ محمد بن علوي المالكي في حي الرصفة بحضوره رضيالله عنه وفي معيته المباركة وبحضور شقيقه أيضا بلبل الحرم الشيخ عبلس علوي الملكي الذي يأخذ انشاده في المواد بالألباب في حضور كثيف من أهل الحرم المكي ليمشرف والديار المقسة و أهل أندونيسيا وماليزيا وخاوة وتلك البقاع الآسيوية وغيرهم.

ب. في اندونيسية وتوسعت الدولة العثمانية إلى شمال الهند في أوائل القرن السادس عشر. ومع تأخر عملية التجار من العرب فقام التجار من تركيا وفارس بدلا عنهم، حتى أصبح لهم دور مهم في عملية التجارة في بحار شمال الهند. حضور القوات العسكرية العثمانية في بحار الهند عقب سنة

٦٠٤ هـ / ١٤٩٨ م يؤثر إلى ترقية إسهامة تركيا في التجارة، بل أتت بالأمن في الملاحة للتجار والحجاج. وتبعية من سفر الحجاج تنمو عملية الاقتصاد. وفي نفس الوقت، تزايد مجيء البرتغال إلى بحار الهند، مع أن القوات البحرية العثمانية تستطيع أن تفوق على الخليج الفارسي والبحر الأحمر وبحار الهند في سائر القرن السادس عشر. وهذه الأحوال الجيدة تفتح الإمكانية للمسلمين من الأرخبيل خاصة مملكة سامودارا باساي (Samudra pasai) ومالكا (Malaka) والآشيه (Aceh) أن يقلعوا في البحر إلى الشرق الأوسط حتى تتعارفوا بإخوانهم المسلمين هناك^{٥١}.

ج. في لييل مرارا كثيرة وتكرارا أكثر في كل من بنغازي و بنينه و المرج والبيضاء ودرنه وطبرق واجدايبا ومصراته وزاوية المحجوب وزليتن والخمس وتاجوراء وطرابلس وصرمان وتيجي وودان وسبها من مجتهدى الولد وكبار أهله وحفاظه وغيرهم أذكر من قدمائهم شيخنا ولي الله العارف بالله بركة العصر سيدي الشيخ مختار محمود السباعي من مصراته، وسيدي الشيخ المعمر يوسف مرسي من بنغازي، والمجتهد الباذل جهده في تنوير مجالس المحبين بتلاوة المولد حافظ المولد بل أعجوبة حافظ المولد سيدي الشيخ محمد حرويس من بنغاري وكتب لي بالإجازة فيه سماعا، وخلق كثير غيرهم رضيا لله عنهم أجمعين.

د. في أمريكا حيث يعتني المسلمون هناك به كثيرا وينفقون على تلاوته وإقامته والاحتفال به أموالا تأكيدا لانتمائهم في تلك الديار البعيدة ووصلة

⁵¹ Maulid/436-1073-1-PB.pdf diakses pada 10/05/2081 pukul 11.05

- لدينهم وبنينهم صلى الله عليه واله وسلم وجمع الرجال المسلمين ونسائهم و
أو لادهم عليه خوف الذوبان في الامم الاخرى وفقدان الهوية والعجيب
أن جلهم يحفظه ويتلوه بالعربية التي لا يفهمها ويستمع مع ذلك به كثيرا.
- هـ. في إمارة دبي في دولة الإمارات العربية المتحدة في دار حبيينا وصديقينا
العالم التحرير مدير دائرة أو قاف دبي سيدي الشيخ عيسى عبدالله المانع
الحميري حيث يتلى في داره كل يوم عقب صلاة الصبح مباشرة طيلة أيام
شهر ربيع الأول ثم يذهبون لأعمالهم، وقد ألف -جباهاالله- أكثر من
كتاب حول المولد النبوي الشريف وجمع عدة مولد البرزنجي في كتاب
واحد معا وطبعها ونشرها.
- و. في دبي أيضا في دار ولي الله العارف بالله سيدي الشيخ عبد الرحيم عبدالله
المريد بحضور مئات ومئات من محبي الجناح النبوي الشريف.
- ز. في دبي أيضا من طائفة من أهل سلطنة عمان مباركة طيبة ملئت خلقا
وطيبة وفضلا من رأسها إلى مشاشها بأصواتهم وصوت شيخهم سيدي
محمد موسى.
- ح. في المغرب في مدينة وكناس حيث يتلى هناك ويقام بعناية كبيرة واهتمام
وأصوات متمرسة مقتدرة.
- ط. في مصر وأختار منها على وجه الخصوص في أرياف قليوب صحبة ولي الله
بركة مصر والعصر العارف بالله سيدي الشيخ محمد إسماعيل الليثي النمر
في جمع من المحبين يربوا عن المئات من محبي النبي صلبالله عليه وسلم.

٤. سيرة جعفر البرزنجي

هو السيد جعفر بن حسن بن عبد الكريم بن محمد بن عبد الرسول البرزنجي الحسيني الشريف والبرزنجي نسبة إلى قرية برزنجة بالعراق ولد في المدينة المنورة عام ١١٢٦ هـ وتوفي بها سنة ١١٧٧ هـ. الموافق ١٧١٦ م ونشأ بها و حفظ القرآن على يد الشيخ إسماعيل اليماني وجوده بالقراءات على يد الشيخ يوسف الصعيدي وشرع في طلب العلوم على علي علماء المسجد النبوي الشريف وتممها فيها وأجيز من أساتذته وجلس للتدريس في المسجد النبوي الشريف وعمره ٣١ عاما ثم صار مفتي الشافعية في المدينة المنورة وبحكم كونه خطيبا مفوها فقد كان يخطب في المسجد النبوي الشريف وكان رحمه الله أنيقا و سيما وجيها جميل الصورة جهوري الصوت فخم الهيئه طلق المحيا على الهمة أديبا يحب الاطلاع يجيد الجدل و المناظرة مثقفا يتقن أكثر من لغة فالتف الناس حوله لعلمه وفضله يأخذون عنه و صفه المرادي في "سلك الدرر" بقوله: المدني الشافعي الشيخ الفاضل العالم البارع الأوحد المتفنن مفتي السادة الشافعية بالمدينة النبوية وكان فردا من أفراد العصر^{٥٢}.

كان جعفر بن حسن البرزنجي صاحب والجوعات المولدية التي انتسرت بها سيرة سيد الأولين والآخرين، هو خطيب و إمام المسجد النبوي وتولى الشافعية فيه وولد بالمدينة المنورة وتوفي بها وفقد ولد يوم الخامس في الحجة. والبرزنجي نسبة إلى إحدى المدن من مناطق كردية.

وقد ادّعى أهل البرزنجي بأنهم ذريات النبي ص.م. من قبيل وهذا مؤكّد بما قاله زين العابدين البرزنجي في كتابه " منظمة السيد البرزنجي زين العابدين في مولد سيد الأولين ولاخرين ص.م." بنظم مقنع من بحر الطويل:

وبالعفو والغفران فامنن تكرماً # لنظم عقد عزّ عن قدر أثمان
عبيدك زين العابدين هوالذي # محمد الهادي أبوه وسبطان
إلى ال برزنج شهير انتمائه # ونسبته للمصطفى ذات

وقد شرح الإمام نواوي البنتاني هذه الأوزان في كتابه " ترغيب المشتاقين " وقال : إن لفظ " محمد الهادي " هو علم الأدبي الناظم بن السيد زين العابدين بن السيد جعفر، فبان أن النظم الشيخ جعفر صاحب ثمر البرزنجي. و " سبطان " هما الحسن والحسين-السبط هو ولد البيت-، أي إن النظم من ذرية الحسن والحسين وهما ابنا بنت رسول الله ص.م. و " إلى ال برزنجي شهير انتمائه " أي لا ريب فيه أن انتساب زين العابدين كائن إلى ال برزنج أهله وقراباته. وزاد النظم ب " ونسبته للمصطفى ذات برهان " أي تسببه ال برزنج للمصطفى ص.م. صاحبة وضوح وهكذا أقرّ زين العابدين بأنه ذرية النبي ص.م من ابنه الحسن والحسين. وقد ذكر مؤلفاته سابقا أن الشيخ جعفر البرزنجي قد ألف الكتب العبودية والتاريخية ومناقب الشيوخ وما أشبه ذلك و

أما أسماء تصانيفه هي^{٥٣}:

١. نظم مولد النبي ص.م

- ٢ . قصة المعراج
- ٣ . مناقب سيدنا همزة
- ٤ . العريان الأسماء الصحابة البدرين
- ٥ . الفيض اللطيف بإجابة نائب الشرع الشريف
- ٦ . عقد الجوهر في صاحب الحوض والكوثر
- ٧ . أهمها الذي ضربت شهرته الافاق وسارت متحدثة به الركبان أشهرها على الإطلاق مولده الذي بين أيدينا والمشهور بلسم مولد البرزنجي واسمه الأصلي (عقد الجوهر في مولد النبي الأزهر).
- ٨ . مختصر الضوء الوهاج في قصة الاسراء والمعراج.
- ٩ . الغصن الوردي في اخبار السيد المهدي.
- ١٠ . جالية الكرب بأخبار اصحاب سيد العجم والعرب.
- ١١ . النفع الضرجي في الفتح لجهجي.
- ١٢ . إتحاف البرايا لعدة الغز واتوالسرابا.
- ١٣ . البر العاجل بإجابة الشيخ محمد نمافل.
- ١٤ . جالية الكدر بأسماء اصحاب سيد الملائك والبشى.
- ١٥ . إضاء الدراري لإرشاد الساري على صحيح البخاري.
- ١٦ . الروض المعطار فيما للسيد محمد بن عبد الرسول البرزنجي من آثار.
- ١٧ . البرء العاجل بإجابة الشيخ محمد غافل.
- ١٨ . الجني الداني في مناقب الشيخ عبد القادر الجيلان.

١٩. التقاط الزهر من نتائج الرحلة والسفر

٥. أسلوب الكتاب مولد البرزنجي

يحتوي موليد البرزنجي على تاريخ و مديح للنبي محمد. هذا الكتاب يفضل على الجمال في اللغة (الأدب)، نوعان من موليد البرزنجي واحد في شكل نثر والآخر في شكل الشعر. تم تقاسم محتويات بالتساوي عن تاريخ حياة النبي محمد خاصة أحداث ولادته. كثيراً ما يُقرأ هذا النثر والقصيدة عن تاريخ النبي محمد في العديد من الأحداث (مثل الأحداث) مثل مولى النبي حتى في الاحتفال بميلاد الطفل. يحكي هذا الكتاب عن سيرة النبي محمد التي شملت نسبه، ورحلة حياته كطفل ومراهقة وبلوغ حتى تم تعيينه كرسول. ويذكر أيضا الصفات الجديرة بالثناء، وخصائص النبي والأحداث المختلفة التي يمكن استخدامها كأمثلة للإنسانية. مع لغة مليئة بالقيم الأدبية العالية، هذا الكتاب أكثر وضوحاً ومريحاً للقراءة. اللغة الجميلة المستخدمة، حتى في بعض الأحيان، يكون مستوى كبار السنري صعباً فهم غرض خدوش حبر البرزنجي. قد يكون هذا بسبب العديد من الكلمات غير العادية. أو لأن التكوين التحريري يحتوي على مستويات عالية من الساترا العربية. لذلك، لكي نكون قادرين على فهمها، نحتاج إلى دراستها بجدية وعميقة.^{٥٤}

⁵⁴ [https://mizanstore.com/AL BARZANJI DAN TERJEMAHNYA_56291#tab-2](https://mizanstore.com/AL_BARZANJI_DAN_TERJEMAHNYA_56291#tab-2) diakses pada 04/09/2018 Pukul 7:46

يخبر كتاب مولد البرزنجي أيضاً عن محمد الأخلاق والقدرات السياسية. إن استخدام اللغات الشعرية في سرد تاريخ النبي يخلق جواً غامضاً ويستحضر روح القارئ. بالنسبة لأولئك الذين يفهمون اللغة العربية الفصحى ، فإنهم سوف يشعرون جيداً كيف تأثر الكاتب جداً بالشخصية النبيلة لمحمد. وبسبب هذا السحر ، غالباً ما يذكر الكاتب رسول الله في تحياته للغة الكونية مثل "يا أيها الشمس ، يا أيها الريولان ، يا أيها النور في النور وغيرها. باختصار ، إن عمل البرزنجي ليس مجرد كتابة لتكون قراءة مرجعية ، بل مجموعة من الكلمات القادرة على إثارة الوعي بالمقاومة. في الواقع ، نجحت قراءة كتاب البرزنجي في تحذيرات النبي محمد الذي رعاها السلطان صلاح الدين الأيوبي في إثارة وعي المسلمين ضد الصليبيين.

الباب الثالث تحليل و اكتشاف البحث

أ. أنواع الجناس في كتاب مولد البرزنجي

الجناس هو أن يتشابه اللفطان في النطق ويختلفا في المعنى و تحليل و
اكتشاف البحث في كتاب مولد البرزنجي أنواع الجناس فهي:

صغة الجناس	الشرح	الجناس		الجملة	نمرة
		التام	غير التام		
	في هذه الجملة هناك الكلمة				
	خطط والخطأ والخطا وهذه			وحفظا من الغواية	
جناس المشابهة	الكلمة يملك ان تشابه اللفظ في			١ في خطط الخطأ	
بالاشتقاق	النطق لا في المعنى و اختلافها :	-	غير التام	والخطاه	
و جناسات ثنائية	- كلمة خطط بالحرف (طاء)				

في احر كلمة بالعنى بين كلمات ثلاث
(Penulisan)

- كلمة الخطأ بالحرف (همزة)

في احر كلمة بالعنى
(Kesalahan)

- كلمة الخطاه بالحرف (الف)

في احر كلمة بالعنى
(langkah)

في هذه الجملة هناك الكلمة

قوّته و القويّة. فى أساسها

٢ واستعين بحول الله التام - الكلمة قوّته و القويّة اللفظين جناس الاستقاق
تعالى وقوّته القويّة المتجانسين اشتقاقا واحد مع
احتلاف المعنى من كلمة "

قوى"

جناس الاستقاق	في هذه الجملة هناك الكلمة قصي و القصية واللفظين يملك التساوي بل اختلاف في الحروفها. كلمة قصي بالمعنى	ابن قصي واسمه مجمع سمي بقصي	3
جناس الاستقاق	و (Qussiyun/nama orang) القصية بالمعنى (Terpencil) واللفظين المتجانسين استقاقا واحد من كلمة "قصي" في هذه الجملة هناك الكلمة.	لتقاصية في بلاد قضاة القصية	-
جناس الاستقاق	في الحرم والمحترم. أساسها الكلمة الحرم المحترم اللفظين	الى ان عاده الله تعالى الى الحرم المحترم فحمى حماه	4

المتجانسين اشتقاقا واحد مع
 اختلاف المعنى من كلمة "
 حرم"

في هذه الجملة هناك الكلمة
 اورد و وارده. الكلمة "اورد"
 عفل بالمعنى (Keterangan) و وارده
 بالمعنى (yang berikut) الكلمة اورد
 و وارده اختلاف حرف واحد
 بين اللفظين.

في هذه الجملة هناك الكلمة أن
 يلي أحد المتجانسين الاخر
 يعنى (سراة وسرى). كلمة سراة

جناس اللاحق

- 5 اورد الزين العراقي
 وارده في ورده الهني
 ورواه
- 6 سراة سرى نور
 النبوة في أسارير
 غرهم البهية
- غير التام
- التام

جناس المزدوج

(Memancar) كلمة سرى

(Berpindah)

في هذه الجملة هناك الكلمة

"مكحول و بكحل". كلمة

مكحول و بكحل اختلاف فيه

المتجانسان في أعداد الحروف

إما بزيادة حرف في وسطه

جناس التاقص

بالحرف (وو) و في اخر بالحرف

(الف) و اختلاف في أوّل

الكلمة بالحروف (مم) و (باء).

مكحولا بامعنى (kasturi/minyak

(wangi) و بكحل (bercelak)

طيّباً دهينا مكحولا

٧ بكحل العناية

عيناه

- غير التّام

جناس الناقص	<p>في هذه الجملة هناك الكلمة "</p> <p>كسر و كسرى". كلمة كسر و</p> <p>كسرى اختلاف فيه المتجانسان</p> <p>في أعداد الحروف إما بزيادة</p> <p>حرف في اخر كلمة بالحروف</p> <p>(ى). كلمة كسر بالمعنى</p> <p>(Hancur) و كسرى (Nama</p> <p>kerajaan). كلمة كسر و كسرى</p> <p>أن يتشابه اللفظان ويختلفا في</p> <p>المعنى</p>	غير التام	<p>كسر ملك كسرى</p> <p>لهول ما اصابه</p> <p>وعراه</p>	٨
جناس الناقص	<p>في هذه الجملة هناك الكلمة "</p> <p>يشبّ و شباب". كلمة يشبّ و</p>	غير التام	<p>وكان صلى الله</p> <p>عليه وسلّم يشبّ</p>	٩

شباب اختلاف فيه المتجانسان
 في أعداد الحروف إما بزيادة
 حرف في أوّله بالحرف (يء). و
 يشبّ بالمعنى (Berkembang) و
 شباب (Masa Muda) أن يتشابه
 اللفظان ويختلفا في المعنى
 في هذه الجملة هناك الكلمة "
 يصاب و بمصاب". كلمة
 جناس اللاحق
 يصاب و بمصاب هو اللفظين
 ما تماثل ركناه في الحروف
 وتختلف في النقط والكلمة
 معادلة في هذا النوع من

في اليوم شباب
 الصبّي في الشّهر
 بعناية ربّانية

حذرا من ان
 10 يصاب بمصاب -
 غير التّام
 حادث تخشاه

الحروف وتميرت حرف واحد

فقط بالحرف (ياء) و (مم).

كلمة يصاب بالمعنى

(Luka/musibah) و بمصاب

(Menimpa) أن يتشابه اللفظان

ويختلفا في المعنى

في هذه الجملة هناك الكلمة

"بسط وبساط". كلمة بسط

وبساط اختلاف فيه جناس التاقص

المتجانسان في أعداد الحروف

إما بزيادة حرف في وسط كلمة

بالحروف (الف). كلمة بسط

وبسط لها من

١١

ردائه الشريف -

بساط برّه ونداه

غير التام

بالمعنى (Membentang) وبساط
 (Karpel). كلمة بسط و بساط
 أن يتشابه اللفظان ويختلفا في
 المعنى

في هذه الجملة هناك الكلمة "
 الشجر والحجر". كلمة الشجر
 والحجر الاختلاف حرو واحد
 بين المتجانسين في الكلمة
 الشجر بالحرف (ش) في أول
 الكلمة بالمعنى (Pohon) .و
 جناس اللاحق
 والحجر الحرف (ح) في أول
 الكلمة بالمعنى (Batu). كلمة

قشجر سجده
 الشجر والحجر
 ولايسجدان الآ
 لنبي
 ١٢
 - غير التام

الشجر والحجر أن يتشابه

اللفظان ويختلفا في المعنى

في هذه الجملة هناك الكلمة

"جمال ومال وحسب ونسب".

كلمة وحسب ونسب

الاختلاف حرو واحد بين

المتجانسين في الكلمة حسب جناس اللاحق و

الحرف (حاء) في أول الكلمة جناس الناقص

بالمعنى (Menghitung) و الحرف

نسب (نون) في أول الكلمة

بالمعنى (Menasabkan) و الكلمة

جمال ومال اختلاف فيه

فرغبوا فيها لفضل

ودين وجمال ومال

وحسب ونسب

كلّ من القوم يهواه

13

غير التّام

-

المتجانسان في أعداد الحروف
 إما بزيادة حرف في أوّل كلمة
 جمال بالحروف (جم) بالمعنى
 (Kecantikan) و مال بالمعنى
 (Harta) الكلمة جمال ومال
 وحسب ونسب أن يتشابه
 اللفظان ويختلفا في المعنى
 في هذه الجملة هناك الكلمة "
 حكم و تحكيم".
 كلمة حكم و تحكيم هو
 اللفظين المتجانسين اشتقاقا
 واحد و من كلمة "حكم" بل

فحكم بتحكيم
 أوّل داخل مّن
 باب السدنة
 الشّبيّة

14

التّام

-

معناه و صيغته الاحتلاف. كلمة جناس الاشتقاق

"حكم" فعل بالمعنى

(Bersepakat) و"تحكيم" اسم

بالمعنى (Hakim). كلمة حكم و

تحكيم أن يتشابه اللفظان

ويختلفا في المعنى

في هذه الجملة هناك الكلمة "

خَلَقًا وَخُلُقًا". كلمة خَلَقًا وَخُلُقًا

هو اللفظين أن يتفق ركناه في

الحروف دون الحركات. اللفظين

جناس المحرف اختلاف في الحرف (لم) في

كلمة خَلَقًا بالحركة (سكون)

وكان صَلَّى الله

عليه وسلّم اكمل

15 الناس خلقا وخلقاً التام -

ذاذات ووصفات

سنية

المعنى (Kejadian) و خُلُقًا

بالحركة (ضمًا) المعنى

(Akhlaq) كلمة خُلُقًا وخُلُقًا أن

يتشابه اللفظان ويختلفا في

المعنى

في هذه الجملة هناك الكلمة "

ضحم و لحم". كلمة ضحم و

لحم الاحتلاف حرو واحد بين

اللفظين المتجانسين في الكلمة

جناس اللاحق ضحم الحرف (ضاء) في أوّل

الكلمة بالمعنى (Tulang) و لحم

الحرف (لم) في أوّل الكلمة

بعيد ما بين المنكبين

سبط الكفّين

ضحم الكراديس

قيل لحم العقب

كثّ اللّحية عظيم

بالمعنى (Daging) كلمة ضحم و
لحم أن يتشابه اللفظان ويختلفا
في المعنى

في هذه الجملة هناك الكلمة
"عرقه وعرفه". كلمة عرقه وعرفه
الاختلاف حرو واحد بين
اللفظين المتجانسين في الكلمة

عرقه الحرف (قاف) في اخر
جناس اللاحق
الكلمة بالمعنى (Keringatnya)

وعرفه الحرف (ف) في اخر
الكلمة بالمعنى (Baunya) كلمة
عرق وعرق أن يتشابه اللفظان

الرأس شعره الى
الشحمة الاذنيّة

وعرقه كا للؤلؤ

17 وعرفه اطيب من -

النّفحات المسكّيّة

غير التّام

ويختلفا في المعنى

في هذه الجملة هناك الكلمة "

يقل و لقي ". كلمة يقل و لقي

هو اللفظين المتجانسان و

اختلاف في ترتب الحروف.

كلمة يقل بالتركيب حروف جناس القلب

(ياء+قاف+لم) المعنى

(Berbicara) و لقي بالتركيب

حروف (لم+قاف+ياء) المعنى

(Dijumpai)

في هذه الجملة هناك الكلمة "

الوَّعات و الرِّعات ". كلمة

وكان صلى الله

عليه وسلّم يقل

اللغوويداً من لقيه

بالسلام.

18

- غير التّام

اللّهم امن الوّعات

واصلح الرّعات

19

- غير التّام

		والرعيّة
	الوّعات و الرّعات الاحتراف	
	حرو واحد بين اللفظين	
	المتجانسين، في الكلمة الوّعات	
جناس اللاحق	الحرف (و) في أوّل الكلمة	
	بالمعنى (Menghawatirkan) و	
	الرّعات الحرف (ر) في أوّل	
	الكلمة بالمعنى (Rakyat) كلمة	
	حصلت و فصلت أن يتأشابه	
	اللفظان ويختلفا في المعنى	
	في هذه الجملة هناك الكلمة "	فكم من رحمة
	حصلت و فصلت ". كلمة	20 حصلت #وكم من
	حصلت و فصلت الاحتراف	ذلة فصلت
		- غير التّام

حرو واحد بين اللفظين
 المتجانسين في الكلمة حصلت
 الحرف (حاء) في اول الكلمة
 جناس اللاحق بالمعنى (Diterima) و فصلت
 الحرف (فاء) في اول الكلمة
 بالمعنى (disingkirkan) كلمة
 حصلت و فصلت أن يتشابه
 اللفظان ويختلفا في المعنى
 في هذه الجملة هناك الكلمة
 "الخبيب والطيب". كلمة الخيب
 والطيب الاختلاف حرو واحد
 بين اللفظين المتجانسين في

فلا تردد مع الخيبة
 1٢ # بل اجعلنا على -
 الطيبة
 غير التام

الكلمة الخيب الحرف (خ) في جناس اللاحق
 أوّل الكلمة بالمعنى
 (Pengharapan) والطّيب الحرف
 (طاء) في أوّل الكلمة بالمعنى
 (Dengan baik) كلمة الخيب
 والطّيب أن يتأشابه اللفظان
 ويختلفا في المعنى
 في هذه الجملة هناك الكلمة "
 ذولطف وذوعطف". كلمة
 ذولطف وذوعطف الاختلاف
 حرو واحد بين اللفظين
 المتجانسين في الكلمة ذولطف

جناس اللاحق	الحرف (لم) في وسط الكلمة	غير التام	-	22 الهي انت ذولطف
	بالمعنى (Lemah Lembut) و			# وذو فضل
	ذوعطف الحرف (عين) في			وذوعطف
	وسط الكلمة بالمعنى (Kasih			
	sayang) كلمة ذولطف			
	وذوعطف أن يتشابه اللفظان			
	ويختلفا في المعنى			

وبالنظر الى الجدول السابق، فكان الجناس في كتاب مولد البرزنجي فهي:

(١) جناس التام في كتاب مولد البرزنجي يعني ستة بالأنواع الجناس:

- في النمرة ٢ (جناس الاشتقاق)

- في النمرة ٣ (جناس الاشتقاق)

- فى النمرة ٤ (جناس الاشتقاق)
 - فى النمرة ٦ (جناس المزدوج)
 - فى النمرة ١٤ (جناس الاشتقاق)
 - فى النمرة ١٥ (جناس المحرف)
- (٢) جناس غير التام فى كتاب مولد البرزنجى يعنى ستة عشر بالأنواع الجناس:
- فى النمرة ١ (جناس المشابهة بالاشتقاق)
 - فى النمرة ٥ (جناس اللاحق)
 - فى النمرة ٧ (جناس الناقص)
 - فى النمرة ٨ (جناس الناقص)
 - فى النمرة ٩ (جناس الناقص)
 - فى النمرة ١٠ (جناس اللاحق)
 - فى النمرة ١١ (جناس الناقص)

- في النمرة ١٢ (جناس اللاحق)
- في النمرة ١٣ (جناس اللاحق و جناس التّاقص)
- في النمرة ١٦ (جناس اللاحق)
- في النمرة ١٧ (جناس اللاحق)
- في النمرة ١٨ (جناس القلب)
- في النمرة ١٩ (جناس اللاحق)
- في النمرة ٢٠ (جناس اللاحق)
- في النمرة ٢١ (جناس اللاحق)
- في النمرة ٢٢ (جناس اللاحق)

٢. أنواع الطّباق في كتاب مولد البرزنجي

الطّباق هو الجمع في العبارة الواحدة بين معنيين متقابلين ومن تحليل و اكتشاف البحثي في كتاب مولد البرزنجي
أنواع الطّباق فهي:

صغة الطَّباق	الشرح	الطَّباق			الجملة	نمرة
		السلب	الموجب	المجازي			الإجابة
الطباق الجمع	الجمع بين الشيء وضده في الكلام فالطباق هنا يقع بين كلمتي (جسما) بالمعنى (badan) و(روحا) بالمعنى (jiwa) وعلى هذا يكون الطباق طباق أيجابيا بين اسمين.	-	-	-	واظهاره جسما وروحا بصورته ومعناه	١
الطباق الجمع بين الأسماء	الجمع بين الشيء وضده في الكلام فالطباق هنا يقع بين كلمتي (السموات) بالمعنى (langit) و(الارض) بالمعنى (bumi) وعلى	-	-	-	ونودي في السموات والارض بحملها لانواره	٢

الأسماء	هذا يكون الطباق طباق أيجايا بين اسمين.	الذاتية	
الطباق الجمع	فالطباق هنا يقع بين كلمتي (جذب) بالمعنى و اسم (bumi) و (حللا) بالمعنى (bumi) و اسم. جذب و حللا هو ما لم يختلف فيه الضدان إيجابا و سلبا.	وكسيت الارض بعد طول جذبها من النبات حللا سند سيّة	٣
الطباق الجمع	الجمع بين الشيء وضده في الكلام فالطباق هنا يقع بين كلمتي (المشارك) بالمعنى (timur) (المغرب) بالمعنى (Barat) وعلى	وتبا شرت وحوش المشارك والمغرب ودواجها البحرية	٤

هذا يكون الطباق طباق أيجابيا بين اسمين.	-	-	الإجابة	وبشّرت الجنّ	٥
فالطاق هنا يقع بين كلمتي	-	-	الإجابة	باظلال زمنه	٥
(اظلال) بالمعنى و فعل	-	-	الإجابة	وانتهكت الكهانة	٥
الطاق الجمع (kesenangan) و (رهبت) بالمعنى	-	-	الإجابة	ورهبّت الرّهبانّيّة	٥
بين فعلين (ketakutan) وفعل. جذب و حللا	-	-	الإجابة	ورهبّت الرّهبانّيّة	٥
هو ما لم يحتلف فيه الضدّان إيجابا و سلبا.	-	-	الإجابة	وبرز صلّى الله عليه	٦
الجمع بين الشّيء وضدّه في	-	-	الإجابة	وسلّم واضعا يديه	٦
الكلام فالطاق هنا يقع بين	-	-	الإجابة	على الارض رافعا	٦
كلمتي (السموات) بالمعنى (langit)	-	-	الإجابة	على الارض رافعا	٦
و(الارض) بالمعنى (bumi) وعلى بين	-	-	الإجابة	على الارض رافعا	٦

الأسماء	هذا يكون الطباق طباق أيجابيا بين اسمين.	رأسه السَّمَاء العليّة				
لطباق الجمع	(الفقر) بالمعنى و اسم (kemiskinan) و (غنيّة) بالمعنى (kaya raya) و اسم. جذب و حللا هو ما لم يختلف فيه الضدّان إيجابا و سلبا.	واصنحت بعدالهزال والفقر غنيّة	الإجابة	- - -	٧	
بين الأسماء						
الطباق الجمع	الجمع بين الشّيء وضدّه في الكلام فالطباق هنا يقع بين كلمتي (جسما) بالمعنى (badan) و(روحا) بالمعنى (jiwa) وعلى هذا	ثمّ اسري بروحه وجسده يقظة من المسجد الحرم الى المسجد الاقصى	الإجابة	- - -	٨	
بين الأسماء						

<p>يكون الطباق طباق أيجابيا بين اسمين.</p>	<p>ورحابه القدسيّة</p>
<p>الجمع بين الشّيء وضدّه في الكلام فالطاق هنا يقع بين كلمتي (يطيل) هو فعل بالمعنى الطباق الجمع</p>	<p>ويطيل الصّلاة و</p>
<p>بين (Memperpanjang) و(يقصر) هو</p>	<p>٩ يقصر الخطب الإجابة - - -</p>
<p>الفعالين فعل بالمعنى (Memperpendek)</p>	<p>الجمعيّة</p>
<p>وعلى هذا يكون الطباق طباق أيجابيا بين اسمين.</p>	
<p>الجمع بين الشّيء وضدّه في الكلام فالطاق هنا يقع بين كلمتي (اخر) هو فعل بالمعنى</p>	<p>١٠ ومن هو اخر الانبياء بصورته الإجابة - - -</p>

الفاعلين	(Penutup) و(أوّل) هو فعل بالمعنى	واوّلهم بمعناه				
	(Pemula) وعلى هذا يكون					
	الطباق طباق أيجاييا بين اسمين.					
	فالطباق هنا يقع عن الفاعلين					
الطباق الجمع	(الاقوال) بالمعنى (Perkataan)	ان توققنا في				
	(والاعمال) بالمعنى (Perbuatan)	الاقوال والاعمال	الإجابة	-	-	-
بين	وعلى هذا يكون الطباق طباق	لاخلاص النيّة				
الفاعلين	أيجاييا بين فاعلين و الجمع بين					
	الشّيء وضده.					
	فالشاهد بين كلمتين (الحاضرين					
الطباق الجمع	(والغائبين) فالأول لي فعل	وتنجح لكل من	الإجابة	-	-	-
	والاخرى اسم. الحاضرين	الحاضرين والغائبين				
بين						

المختلفين	orang-orang yang	بالمعنى			مطلبه و مناه	
	orang-	بالمعنى (hadir)	والاخرى			
		(orang yang tidak hadir				
		فالشاهد بين كلمتين (العشيّ				
الطباق الجمع	والبكور) وهما مثبتتان و الجمع				نحوها تبك المنازل	
بين	بين الشّيء وضده.	-	الموجب	-	# بالعشيّ والبكور	١٣
الأسماء	العشيّ بالمعنى (Petang) والبكور					
	بالمعنى (Pagi)					
الطباق الجمع	فالتباق حاصل بين (حصلت)				فكم من رحمة	
بين	و (فصلت) وهما لفظان مجازيان	-		-	حصلت # وكم من	١٤
الفعالين	إذ ورد التضاد بين حصلت أي		المجازي	-	ذلة فصلت	
	رفض. و حصلت بالمعنى					

	(diterima) وفصلت بالمعنى					
	(disingkirkan)					
	فالتطابق بين كلمتين (العلانية					
التطابق الجمع	والسرية) فالأولى مثبتة والثانية					
بين	منفية وكذلك بين معر وشات	السلب	-	-	-	واصلح لنا العلانية
المثبت	وغير فالأولى مثبتة والأخرى					والسرية
	منفية. والعلانية بالمعنى (Nampak)					١٥
	والسرية بالمعنى (tidak nampak)					
	فالتطابق بين كلمتين (ويقبل					
التطابق الجمع	ولا يقابل) فالأولى مثبتة والثانية					
بين	منفية وكذلك بين معر وشات	السلب	-	-	-	ويقبل المعذرة
الفعالين	وغير فالأولى مثبتة والأخرى					ولا يقابل احدا بما
						يكره ويمشي مع
						الارملة وذوى
						١٦

العبودية

منفية. ويقبل بالمعنى (Membalas)

ولا يقابل بالمعنى (Tidak membalas)

وبالنظر الى الجدول السابق، فكان الطباقي في كتاب مولد البرزنجي فهجي

(١) الطباقي الإجابة في كتاب مولد البرزنجي اثنا عشر في النمرة : ١ و ٢ و ٣ و ٤ و ٥ و ٦ و ٧ و ٨

و ٩ و ١٠ و ١١ و ١٢

(٢) الطباقي المجازي في كتاب مولد البرزنجي واحد في النمرة : ١٤

(٣) الطباقي الموجاب في كتاب مولد البرزنجي واحد في النمرة : ١٣

(٤) الطباقي السلب في كتاب مولد البرزنجي واحد في النمرة : ١٥

الخلاصة

كتاب مولد البرزنجي هو كتاب فيه يقصّ الحياة النّبيّ محمّد على الله عليه وسلّم من المولده حتّى موته. وكان المولد البرزنجي فنا من فنون أدبية، وظهر هنا أنه يدخل في الصرب الثاني من الفنون الأدبية وهو نثر أدبي، لأنه لا يرتبط بأوزان وقوافي لكنه قد وجدت فيه عناصر أدبية من حسن التفكير الخيالي والعاطفة والأسلوب لاسيما الأغراض هذا الكتاب يقص. المولد البرزنجي هو كتاب أدبي لا يحتوي على قيم أدبية فقط.

بعد قرأت هذا الكتاب يزيد العلوم والمبصري حوله و كاتب بالجميل وبعد أبحاث الجمال كتاب مولد البرزنجي من محسنات اللفظية والمعنوية (بديع) و أنا يوجد العناصر علم البلاغة الاخر يعنى البيان والمعنى بالأسلوب الجميل. في رأيي هذا الكتاب الجميل يقرأ أن يزيد الحبنا على النّبي محمّد على الله عليه وسلّم و فيه التاريخ حياته أيضا.

يخبر كتاب مولد البرزنجي أيضاً عن محمد الأخلاق والقدرات السياسية. إن استخدام اللغات الشعرية في سرد تاريخ النبي يخلق جوّاً غامضاً ويستحضر روح القارئ. بالنسبة لأولئك الذين يفهمون للغة العربية الفصحى ، فإنهم سوف يشعرون جيداً كيف تأثر الكاتب جداً بالشخصية النبيلة لمحمد. وبسبب هذا السحر ، غالباً ما يذكر الكاتب رسول الله في تحياته للغة الكونية مثل "يا أيها الشمس ، يا أيها الريبولان ، يا أيها النور في النور وغيرها.

كتاب برزنجي الذي هو كتاب أدبي لا يحتوي على قيم أدبية فقط ، وكتاب يحكي عن شخصية النبي محمد ، لكنه يحتوي أيضاً على قيم لغوية خاصة في بنية اللغة العربية. يحتوي علم البلاغة الذي يحتوي على ثلاثة موضوعات رئيسية ، وهي علم معاني ، وعلوم البيان ، وعلوم البديع ، وجميعها مدرجة في كتاب البرزنجي. قيمة البديع في برزنجي هي أشياء عديدة ، بما في ذلك كيفية تحويل الله سبحانه وتعالى عن طريق استخدام صفاته التي ترد في شكل آيات جميلة. يصف المؤلف أيضاً كيف أن شخصية النبي الذي اختاره محمد قد مرت على الآيات بإفصاحات جميلة ومع أسلوب جميل. لذا فإن أي شخص يقرأها سوف يشعر بالهدوء. بغض النظر عن القارئ يعرف أو لا يعرف المعنى. عندما يعرض المؤلف مقطعاً قصيراً وكثيفاً وواضحاً من نص برزنجي ولكنه يحتوي على معنى أوسع.

باختصار ، إن عمل البرزنجي ليس مجرد كتابة لتكون قراءة مرجعية ، بل مجموعة من الكلمات القادرة على إثارة الوعي بالمقاومة. في الواقع ، نجحت قراءة كتاب البرزنجي في تحذيرات النبي محمد الذي رعاها السلطان صلاح الدين الأيوبي في إثارة وعي المسلمين ضد الصليبيين.

الباب الرابع

الخاتمة

أ. الخلاصة

من البحث السابق الجناس و الطَّباق في الباب الثالث تستطيع الباحثة

أن تأخذ الخلاصة كما تلي:

١. أنواع الجناس في كتاب مولد البرزنجي

أنواع الجناس في كتاب مولد البرزنجي من البحثي يعنى:

(أ) في الباب الاول: في النمرة ٩ و ١٢

(ب) في الباب الثاني : في النمرة ٢ و ٣ و ١٨ و ٢١

(ج) في الباب الخامس : في النمرة ١٠

(د) في الباب الستّ : في النمرة ١٢ و ٢٢

(هـ) في الباب الثماني : في النمرة ١ و ١٠ و ١٤

(و) في الباب العاشر : في النمرة ١٦

(ز) في الباب ستّة عشر : في النمرة ١ و ٥ و ٦

(ح) في الباب سبعة عشر : في النمرة ١٠

(ط) في الباب العشرون : في النمرة ٢٣

(ي) في الباب ثالث عسرون : ١١ و ٢٥

٢. أنواع الطبايق في كتاب مولد البرزنجي

أنواع الطبايق في كتاب مولد البرزنجي من البحثي يعنى:

(أ) في الباب الثالث: في النمرة ٢ و ٥ و ٧ و ١١ و ١٣

(ب) في الباب الخامس : في النمرة ١

(ج) في الباب الثاني: في النمرة ٦ و ١٦

(د) في الباب السابع: في النمرة ١٣

(هـ) في الباب اثنا عشر : في النمرة ١٨

(و) في الباب ثلاثة عشر : في النمرة ١

(ز) في الباب ستة عشر: في النمرة ٢ و ١١

(ح) في الباب سبعة عشر : في النمرة ١٢ و ١٩

(ط) في الباب ثالث عسرون : في النمرة ١٠ و ٢٠

ب. الاقتراحات

مؤسسا على نتائج البحث السابقة و ترغب الباحثة في أن توجه

بعض التوصيات رجاء أن تاتى بالنعف والفائدة والقية وهى:

١. للتلاميذ يريد الدراسة البلاغة، كتاب مولد البرزنجي جيد جدا أن يقرأ لأنه

فيه فنا من فنون أدبية، وظهر هنا أنه يدخل في الصرب الثاني من الفنون

الأدبية وهو نثر أدبي، لأنه لايرتبط بأوزان وقوافي لكنه قد وجدت فيه

عناصر أدبية من حسن التفكير الخيالي والعاطفة والأسلوب لاسيما

الأغراض هذ الكتاب يقص. الجمال كتاب مولد البرزنجي ليس في علم

البديع فقد بل فيه يوجد العناصر علم البلاغة الاخر يعنى البيان والمعنى
بالأسلوب الجميل.

٢. والمجتمع الذى يقرأ كتاب مولد البرزنجى في كلّ يوم او أسبوع او شهر او
عام وفي الوقت يقرأ الكتابه يباحث المعنى فيها لأنّه، كتاب فيه يقصّ
الحياة النّبى محمّد على الله عليه وسلّم من المولده حتّى موته وكان المولد
البرزنجى فنا من فنون أدبية، وظهر هنا أنه يدخل في الصرب الثاني من
الفنون الأدبية وهو نثر أدبي. في رأيي هذا الكتاب الجميل يقرأ أن يزيد
الحبنا على النّبى محمّد على الله عليه وسلّم و فيه التاريخ الحياته أيضا.

المراجع

الدين، ابراهيم شمس ، الأيضاح في علوم البلاغة، بيروت : دار الكتب العلمية، ٢٠٠٣

الأحديري، عبد الرحمان ، جواهر المعنون علم البلاغة، سورابايا: Mutiara ilmu 1995

العالم، محمد غفران زين ، البلاغة في العلم البيان، بكونتور- إندونيسيا: الإسلامية الحديثة، ٢٠٠٢

العالم، زين ، البلاغة في علم المعاني، جاوى: كونتور معهد الحديث ١٩٧١
الغني، أمين أمين عيد ، الكافي في البلاغة , القاهر: دار التوفيقية للتراث، ٢٠١١
الغلابيني، مصطفى , جامع الدروس العربية، (بيروت: المكتبة العصرية , ٢٠٠٠)
الفيل، توفيق ، بلاغة التراكيب ، القاهرة: مكتبة الاراب،

النجدي، عبد الرحمن ، البلاغة الميسرة، بيروت : دار ابن حزم، ٢٠١١
لهاشمي، احمد ، جواهر البلاغة في علم المعاني علم البيان علم البديع
اللاذفي، محمد طاهر، المبسط في علوم البلاغة، بيروت: الدار النمو ذجيّة
٢٠٠٤

بيراستوو، اندى ، ميماهامى ميتودى-ميتودى بينيليتيان سوات تنجوان

تيوريتيس وبركتيس، (يوجياكرتا: الروز ميديا، ٢٠١١)

أنيماري، سخيميل ، ومحمد رسول الله : احترام على النبي في الإسلام،

جاكرتا: ميزان ، ١٩٩٣

- حزم، ابن ، *البلاغة الميسرة*، بيروت: دار ابن حزم، ٢٠١١
- حسن، فضل عباس ، *البلاغة فنونها وأفنانها علم البيان و البديع*، ايربرد: دار الفرقان للنشر والتوزيع، ٢٠٠٥
- سوراخمد، وينارمو ، *بينجانتار بينيلتيان علمية: داسار، ميتودي دان تيخنيك*، باندونج: تارسيتو، ٢٠١٤
- شعيب، ابن عبد الله أحمد، *الميسر في البلاغة العربية*، الجزائر العاصمة: دار ابن حزم، ٢٠٠٨
- صحبه، ديّب هيفنى بيك ، *قواعد اللغة العربية*، جاكرتا: در العلم ٢٠١٣
- صادقين، مخلص ، *صعوبات ترجمة الأسلوب الأدبي من اللغة العربية إلى الإندونيسيا*، (الرسالة العلمية)، الجامعة الإسلامية الحكومية بجوروب، ٢٠١٧
- عسره، أبي عبرس فصل بن ، *تسهيل البلاغة*، دارا القمّة، ٢٠٠٦
- فؤال، إنعام عكاوي ، *علوم البلاغة*، بيروت-لبنان: دار الكتب العلمية ١٩٩٢
- فيود، بسيوني غبد الفتاح ، *علم البديع*، مصر الجديدة: دار المعالم الثقافية، ١٩٩٨
- قلقية، عبده عبد العزيز ، *البلاغة الاصطلاحية*، القاهرة: دار الفك ر العربي ١٩٩٢
- مصطفى أمين، علي الجارمى ، *البلاغة الواضحة فى البيان و المعانى و البديع*، جاكرتا: روفة فريس ٢٠٠٧م

مصطافى، أحمد المراغى ، *علوم البلاغة*، بيروت – لبنان: دار الكتب العلمية،

١٩٩٣

موسى، جلو باسلة ، *علم البلاغة نشأته وتطوره وأهدافه وتعريفه و علومه*،

٢٠٠

كينايات و سومارياتى، *برينسيب برينسيب داسار بينيلتان باهاس دان ساسترو*،

باندونج: نوانسا، ٢٠١٠

نايبرت، جان ، *نظم إسلامي سواحيلي* ، ليدين : بريل، ١٩٧١

ويدني، لبيب ، *دليل الطالب على علوم البلاغة والعرض*، بيروت: مكتبة لبنان

ناشرون، ١٩٩٩

<https://islam.fly.web.id/2016/09/albarzanji-terjemah-pdf.htm> diakses pada 23-06-2018 pukul 10.٣٦

<http://mohamedrabeea.net/library/pdf/3293c528-5810-4318-9b3f-946ca0b076a.pdf> diakses pada 23-05-102018 pukul 10.55

<http://Maulid0Nabi.Kitab.Barzanji.dan.Sejarah.oleh.M.Chozin.Amirullah.Kompasiana.com.htm>. diakses 13/26/2018 pukul 11.10

<http://ujekw.blogspot.com/2017/03/isi-kitab-al-barzanji-pdf.html> diakses pada 3-07-2018 pukul 10.15

المصدر: مدرسة سوريتا الالكترونية <http://www.eschoolsy.com>

<http://Maulid/436-1073-1-PB.pdf> diakses pada 10/05/2081 pukul 11.05

Mardjoko Idris, MA. *Ilmu Balaghah Khusus Jinas dan Istibas* (Yogyakarta: Teras, 2007)

MMawlid-barzanji-book -2 pdf diakses pada 23/05/2018 pukul 09.18